

Příloha č. 2 : kopie pojistné smlouvy

Pojistná smlouva č. / Insurance Policy No. 2946585136

(nezávazný překlad v anglickém jazyce / not-binding English translation only)



Generali Pojišťovna a.s.,

se sídlem / with its seat Bělehradská 132, 120 84 Praha 2, Česká republika, IČ / ID No. 618 59 869

již zastupují / represented by

Milada Pavlíková, senior vedoucí týmu, Mezinárodní obchod / Senior Team Leader, Multinational Business

Ing. Jana Matějovská, upisovatel, Mezinárodní obchod / Underwriter, Multinational Business,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2866

stated in the Commercial Register administered by Municipal Court in Prague, Section B, Entry 2866

Společnost je členem Skupiny Generali, zapsané v italském registru pojišťovacích skupin,

vedeném IVASS.

(dále jen „pojistitel“ / hereafter „Insurer“)

a / and

HABAU CZ s.r.o.,

se sídlem / with its seat Žižkova tř. 1321/1, 370 01 České Budějovice, IČ / ID No. 260 68 338,

již zastupuje / represented by

Dipl. Ing. Eckhart Aschauer, jednatel

(dále jen „pojistník/pojištěný“ / hereafter „Policyholder/Insured“)

Korespondenční adresy / Correspondence address

Pojistitel / Insurer: Generali Pojišťovna a.s., Na Pankráci 1720/123, sekce 2D1, 140 21 Praha 4

Pojistník / Policyholder: Aon Jauch & Hübener GmbH, Fabrikstraße 32, A-4020 Linz, Rakousko

uzavírají tuto pojistnou smlouvu o pojištění odpovědnosti:

hereby conclude this Liability Insurance Policy:

Osobou oprávněnou dle této pojistné smlouvy je pojištěný.

The authorized person as per this insurance policy is Insured.

1 Pojistné nebezpečí, pojistná událost / Insured peril, Insured Event

- 1.1 Pojištění se podle této smlouvy sjednává pro případ povinnosti pojištěného k náhradě škody nebo jiné újmy způsobené poškozenému. Pojištění se vztahuje pouze na povinnost pojištěného nahradit škodu nebo jinou újmu, pokud byla způsobena jinému konáním nebo opomenutím nebo protiprávním stavem v důsledku činnosti nebo právního vztahu pojištěného, které jsou uvedeny v pojistné smlouvě, a k nimž je na základě platných právních předpisů oprávněn.

The insurance as per this Policy is agreed for case that Insured is obligated to compensate damage or other harm caused to aggrieved party. The insurance covers only the Insured's obligation to compensate damage or other harm caused to other parties by act or omission or illegal state as a result of Insured's activity or legal relationship which are specified in the insurance policy and to which Insured is entitled based on the applicable legal regulations.

- 1.2 Pojistnou událostí je vznik povinnosti pojištěného nahradit škodu nebo jinou újmu, je-li zároveň spojen se vznikem povinnosti pojistitele poskytnout pojistné plnění.

Insured Event is the Insured's obligation to compensate damage or other harm and simultaneously if there is the Insurer's obligation to provide insurance indemnity.

2 Všeobecná ustanovení / General Stipulations

- 2.1 Vzájemná práva a povinnosti se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, sazebníkem administrativních poplatků, ostatními obecně závaznými právními předpisy České republiky a *The Insurance is governed by the Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, Schedule of administrative charges, other generally binding legal regulations of the Czech Republic and:*

Všeobecnými pojistnými podmínkami pro pojištění odpovědnosti (dále jen „VPP O 2014/01“)
General Insurance Terms and Conditions for Liability insurance (hereafter „VPP O 2014/01“)

Zvláštními pojistnými podmínkami pro pojištění odpovědnosti (dále jen „ZPP O 2014/02“)
Special Insurance Terms and Conditions for Liability insurance (hereafter „ZPP O 2014/02“)

Doplňkovými pojistnými podmínkami (dále jen „DPP O 02, 03“), které jsou nedílnou součástí pojistné smlouvy a byly s ní pojistníkovi předány
a dále také ustanoveními této pojistné smlouvy.

Complementary Insurance terms and conditions (hereafter „DPP O 02, 03“), which make inseparable part of this Insurance Policy and otherwise this Insurance Policy.

- 2.2 Tato pojistná smlouva je součástí mezinárodního pojistného programu o pojištění odpovědnosti za škodu [včetně nadstavbového pojistného krytí DIC (Difference in Conditions)/DIL (Difference in Limits)] uzavřené mezi mateřskou společností pojistníka HABAU Hoch-und Tiefbau GmbH, Greiner Strasse 63, A-4320 Perg, Austria a programovým pojistitelem Generali Versicherung AG.
V případě rozdílu mezi rozsahem pojistného krytí podle této pojistné smlouvy a rozsahem pojistného krytí podle mezinárodního pojistného programu budou aplikovány podmínky mezinárodního pojistného programu, vždy však pouze za podmínek a výjimek v pojistném programu uvedených.

It is understood and agreed that this policy is the integral part of a Liability Master Policy [including Umbrella coverage DIC (Difference in Conditions)/DIL (Difference in Limits)] concluded between Policyholder's parent company HABAU Hoch-und Tiefbau GmbH, Greiner Strasse 63, A-4320 Perg, Austria and Program Insurer Generali Versicherung AG.

In the event of differences in cover or limits arising out of the terms and conditions of this policy, the Master Policy will grant coverage for said events, but all subject to the terms, conditions and exceptions of this Master Policy.

- 2.3 Ustanovení této pojistné smlouvy jsou nadřazena ustanovením všeobecných, zvláštních a doplňkových podmínek.

The stipulations of this Insurance Policy give precedence to the stipulations mentioned in General, Special and Complementary Insurance Terms and Conditions.

3 Rozsah pojištění / Scope of Coverage

- 3.1 Pojištění odpovědnosti pojištěného na základě pojistných podmínek uvedených v bodě 2.1.
Liability of Insured on the basis of Insurance Terms and Conditions stated in Artl 2.1.

4 Pojištěný předmět činnosti / Insured activity

- 4.1 Činnosti na základě výpisu z obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka 11935.

Activity stated in the Commercial Register administrated by County Court in Ceske Budejovice, Section C, Entry 11935.

5 Územní rozsah pojištění / Territorial Scope of Cover

Odchylně od ustanovení článku 3, odst. 3 bodu 1) ZPP O 2014/02 se pojistná ochrana vztahuje na celý svět kromě území USA a Kanady dle DPP O 02.

Contrary to the provision of Artl. 3, para 3 point 1) ZPP O 2014/02 the insurance covers claims occurred worldwide with the exception of USA and Canada as per DPP O 02.

6 Časový rozsah pojištění / Claims Trigger

Odchylně od čl. 3, odst. 2 ZPP O 2014/02 se pojištění vztahuje na povinnost pojištěného k náhradě škody nebo jiné újmy, která nastane v době trvání pojistné smlouvy. Škoda nebo jiná újma, ke které dojde v době trvání pojištění, na základě příčiny vzniku škody nebo jiné újmy z doby před uzavřením pojistné smlouvy je pojištěním kryta pouze tehdy, pokud pojištěnému tato příčina v době uzavření pojistné smlouvy nemohla být známa.

Contrary to Artl. 3, para 2 of ZPP O 2014/02 the insurance covers Insured's obligation to compensate damage or other harm occurring during the period of insurance. Damage or other harm that occurred during the period of insurance on the basis of on cause of damage or other harm prior to signing of the insurance policy is only covered in the event that Insured could not know cause at the time of concluding of the insurance policy. („loss occurrence“)

7 Pojistná nebezpečí, limity pojistného plnění, spoluúčast

Insured perils, limits of indemnity and deductible

Limity pojistného plnění pro připojištění jsou stanoveny jako sublimit v rámci základního limitu pojistného plnění.

The limits of indemnity for the supplementary insurance are agreed to be sublimits of the total limit of indemnity.

V souladu s čl. 13 odst. 3 VPP O 2014/01 celkové plnění pojistitele ze všech pojistných událostí, včetně nákladů právního zastoupení v jednom ročním pojistném období nepřesáhne dvojnásobek limitu pojistného plnění.

In accordance with Artl. 13, para 3 of VPP O 2014/01 the insurer's aggregate compensation of all insurance events including the expenses for legal representation incurred within one period of insurance will not exceed the double of limit of indemnity.

Níže uvedené limity/sublimity i spoluúčast mají přednost před ujednáními ve zvláštních a doplňkových pojistných podmínkách.

Below stated limits/sublimits and deductibles have priority over the stipulations and articles in special and complementary insurance conditions.

7.1 Pojištění odpovědnosti – základní rozsah pojištění

Liability Insurance – basic scope of cover

7.2 Odpovědnost za škodu způsobenou vadným výrobkem - dle čl. 4 odst. 2 ZPP O 2014/02

Products Liability - Artl. 4, para 2 of ZPP O 2014/02

7.3 Čistě finanční škoda - čl. 4, odst. 4 ZPP O 2014/02

Pure Financial Loss - Artl. 4, para 4 of ZPP O 2014/02

7.4 Škoda nebo jiná újma z vlastnických, nájemních a obdobných vztahů – čl. 4, odst. 1 ZPP O 2014/02

Damage or other harm arising from ownership, lease and similar relationships – Artl. 4, para 1 of ZPP O 2014/02

7.5 Připojištění dle DPP O 03 – Věci třetích osob

Additional Insurance as per DPP O 03 – Third party property in care, custody and control

Celkový limit pojistného plnění

7.1 – 7.5: **Kč 27.036.200,- / EUR 1.000.000,-**

Total Limit of Indemnity 7.1- 7.5:

Roční agregát 7.1 – 7.5:

Kč 54.072.400,- / EUR 2.000.000,-

Annual Aggregate 7.1 – 7.5:

Spoluúčast 7.1 – 7.5: **Kč 54.072,- / EUR 2.000,-**

Deductible 7.1 – 7.5:

**na jednu a každou pojistnou událost
each and every loss**

- 8 **Výluky dle mezinárodního programu HABAU Hoch-und Tiefbau GmbH**
(uvedené dle požadavku zajistitele v originálním znění)
Exclusions as per program of HABAU Hoch-und Tiefbau GmbH
(stated in original wording on request of Program Insurer/ Reinsurer)
- 8.1 The INSURER shall not be liable to provide cover or to pay any claim or provide any benefit under this Contract to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose the INSURER and/or, in consequence, the REINSURER(S) to any sanction, prohibition or restriction under the trade or economic sanctions, laws or regulations of any jurisdiction to which the INSURER/REINSURER(S) is subject.
- 8.2 **Asbestos Clause 1**
Electromagnetic Field (EMF)
Spongyform Encephalopathy (BSE)
War, civil war, confiscation, nationalisation exclusion
Aircraft and Watercraft
Aviation Products
Genetically Modified Organism (GMO)
Motor Liability
Nuclear Energy Risks
Nuclear Hazard Radioactive Reaction Contamination
Terrorism Exclusion
Warranty
Product Recall
Employer's Liability
- 9 **Rekapitulace pojištěných nebezpečí a pojistného / Insured Perils and Premium Summary**
- 9.1 **Pojistné nebezpečí / Insured peril**
- | | | |
|--|-----------------------|-----------------------------|
| Rozsah dle čl. 7 | Roční pojistné | Kč 230.811,- / EUR 8.537,10 |
| <i>Scope of cover as per Artl. 7</i> | <i>Annual premium</i> | |
| Pojistné k úhradě / Premium due | Kč 230.811,- | |
- 9.2 Pojistné ve výši Kč 230.811,- bude uhrazeno jednorázově na účet pojistitele u UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia č. 900500/2700 se splatností k **13. 5. 2016**.
The lump-sum premium Kč 230.811,- is paid to the account of the Insurer with UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia No. 900500/2700 with due date on 13. 5. 2016.
- 9.3 Pro účely pojištění dle této pojistné smlouvy je použit **přepočítací kurz / applied rate of exchange: 1 EUR = CZK 27,0362** (stanoven programem / as per program)
- 10 **Počátek a doba trvání pojištění / Inception date and Insurance Duration**
Pojištění se sjednává na dobu určitou, s počátkem pojištění dne **1. 4. 2016 (00:00 hod.)** a koncem pojištění dne **1. 4. 2017 (00:00 hod.)**
(na základě předběžného příslibu pojistného krytí) bez automatické prolongace.
This insurance is concluded for a definite period with inception date on 1. 4. 2016 (00:00 a.m.) and expiry date on 1. 4. 2017 (00:00 a.m.)
(based on the Preliminary Cover Note) with no tacit renewal.

V návaznosti na čl. 6 VPP O 2014/01 se tímto ujednává další způsob zániku pojištění:
Pojistná smlouva může být ukončena během trvání pojistného období na základě společného rozhodnutí mateřské společnosti pojistníka/ pojištěného a programového pojistitele/ zajistitele.
Further to Artl. 6 of VPP O 2014/01: The Insurance policy may be terminated within the policy period subject to the decision of both – policyholder's parent company and the Program Insurer.

Obnova této pojistné smlouvy na další pojistné období je možná pouze tehdy, bude-li obnoven také příslušný mezinárodní pojistný program, jehož je tato pojistná smlouva součástí.

V případě obnovy bude tato pojistná smlouva prodloužena pod stejným číslem.

This policy shall only be renewed for next period provided that the Master Policy, of which this policy is a part, is also renewed. In such case Insurance Policy will be renewed under the same number.

11 Závěrečná ustanovení / Final Conclusions

11.1 Tato pojistná smlouva nabývá účinnosti dnem počátku pojištění.

This insurance policy is effective from the inception date.

11.2 Informace o platném právu a řešení stížností / Information about the governing law and the resolution of complaints

Pojistná smlouva se řídí právním řádem České republiky, pojistné podmínky jsou vyhotoveny v českém jazyce a pojistitel s klienty komunikuje a podává jim informace v českém jazyce, pokud se v konkrétním případě na žádost klienta nedohodnou jinak. V případě nespokojenosti se s případnou stížností můžete obrátit na pojistitele také elektronicky, a to na e-mailovou adresu stiznosti.cz@generali.com. V případě, že nejste spokojeni s vyřízením stížnosti, nesouhlasíte s ním nebo jste neobdrželi reakci na svoji stížnost, můžete se obrátit na kancelář ombudsmana společnosti Generali Pojišťovna a.s.

Se stížností se můžete obrátit také na Českou národní banku, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1, která je orgánem dohledu nad pojišťovnictvím.

Další informace o způsobu vyřizování stížností také získáte na internetových stránkách www.generali.cz.

V případě sporu z pojistné smlouvy jsou k jeho rozhodnutí příslušné obecné soudy.

The insurance policy is governed by the law of the Czech Republic, the insurance terms and conditions are drawn up in Czech language and the Insurer will communicate with clients and inform them in Czech language unless, in specific cases, they otherwise agree at the request of the client. In case of dissatisfaction, you may contact the Insurer electronically and send them your complaint to the e-mail address: stiznosti.cz@generali.com. In the event that you are not satisfied with the settlement of your complaint, do not agree with it or have not received a response to your complaint, you may contact the Office of the Ombudsman of Generali Pojišťovna a.s.

You can also make a complaint to the Czech National Bank, Na Příkopě 28, 115 03 Prague 1, which is the supervisory authority for the insurance industry.

For more information about how complaints are settled go to generali.cz.

Should any dispute arise from an insurance policy, competence to resolve it will lie with courts having general jurisdiction.

11.3 V případě neživotního pojištění mají spotřebitelé možnost řešit spor mimosoudně před Českou obchodní inspekcí www.coi.cz.

In case of non-life insurance consumers have the opportunity to resolve the dispute out of court before the Czech Trade Inspection: www.coi.cz.

11.4 Prohlášení pojistníka / Declaration of the Policyholder

Nedílnou součástí pojistné smlouvy jsou podle rozsahu sjednaného pojištění: Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti VPP O 2014/01, Zvláštní pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti ZPP O 2014/02, doplňkové pojistné podmínky (DPP), jsou-li ve smlouvě výslovně uvedeny.

Prohlášení pojistníka/pojištěného:

Potvrzuji, že jsem převzal a před uzavřením smlouvy jsem byl seznámen se všemi ustanoveními pojistné smlouvy, včetně všech příloh a pojistných podmínek, jejich obsahu rozumím a s rozsahem a podmínkami pojištění souhlasím. Potvrzuji, že před uzavřením pojistné smlouvy jsem se seznámil též se sazebníkem poplatků a s Informacemi pro klienta, které obsahují i poučení o ochraně osobních údajů.

Potvrzuji, že jsem pojistiteli sdělil před uzavřením smlouvy všechny své pojistné potřeby a požadavky, tyto byly pojistitelem zaznamenány a žádné další nemám. Prohlašuji, že nabízené pojištění odpovídá mým požadavkům a pojistnému zájmu. Zároveň prohlašuji, že mi byly pojistitelem úplně zodpovězeny všechny mé dotazy k sjednávanému pojištění. Zavazuji se plnit povinnosti uvedené v pojistných podmínkách a jsem si vědom, že v případě jejich porušení mne mohou postihnout nepříznivé následky (např. zánik pojištění, snížení nebo odmítnutí pojistného plnění).

Zprošťuji pojistitele mlčenlivosti o uzavřeném pojištění a o případných škodných událostech ve vztahu k zajištění pro potřeby zajištění pojistitele. V případě vzniku škodné události dále:

- zprošťuji státní zastupitelství, policii a další orgány činné v trestním řízení, hasičský záchranný sbor, lékaře, zdravotnická zařízení a záchrannou službu povinnosti mlčenlivosti;
- zmocňuji pojistitele, resp. jím pověřenou osobu, aby ve všech řízeních probíhajících v souvislosti se škodnou událostí mohli nahlížet do soudních, policejních, případně jiných úředních spisů a vyhotovovat z nich kopie či výpisy;
- zmocňuji pojistitele k nahlédnutí do podkladů jiných pojišťoven v souvislosti se šetřením škodných událostí a s výplatou pojistných plnění.

Souhlasím s tím, aby pojistitel sděloval osobám oprávněným k přijetí pojistného plnění (např. v souvislosti se zřízením zástavního práva k pohledávkám z pojištění) informace týkající se pojištění sjednaného pojistnou smlouvou a v tomto rozsahu ho zprošťuji povinnosti mlčenlivosti.

Svým podpisem stvrzuji, že jsem byl poučen o účelu, rozsahu a způsobu zpracování osobních údajů, a že jsem byl informován o svých právech a o povinnostech pojistitele. Souhlasím se zpracováním všech poskytnutých osobních údajů zejména pro účely pojišťovací činnosti a dalších činností vymezených zákonem o pojišťovnictví a za účelem zaslání obchodních sdělení. Výslovně souhlasím s tím, abych byl v záležitostech pojistného vztahu nebo v záležitosti nabízení pojišťovacích a souvisejících finančních služeb a jiných obchodních sdělení pojistitele nebo nabídky služeb a jiných obchodních sdělení členů mezinárodního koncernu Generali a spolupracujících obchodních partnerů kontaktován písemnou, elektronickou nebo i jinou formou. Zároveň sdělením kontaktního spojení dávám souhlas, aby mne pojistitel kontaktoval elektronickou formou i v záležitostech týkajících se dříve sjednaných pojištění. Souhlasím s předáváním a poskytováním svých osobních údajů subjektům mezinárodního koncernu Generali a jeho zajišťovacími partnerům v souladu s právními předpisy pro shora uvedené účely.

Potvrzuji, že všechny údaje, které jsem sdělil pojistiteli (zejména ty, které jsou uvedené v pojistné smlouvě), jsou pravdivé a úplné. Pokud jsem údaje nenapsal vlastnoručně, stvrzuji, že jsem je ověřil a jsou pravdivé a úplné. Zavazuji se bez zbytečného odkladu oznámit všechny jejich případné změny (včetně změn osobních údajů) a jsem si vědom příp. negativních následků nenahlášení změn (zejména při doručování korespondence).

Prohlašuji, že jsem oprávněn výše uvedené prohlášení učinit i jménem pojištěného, je-li osobou odlišnou od pojistníka. Pro tento případ se zavazuji, že seznámím pojištěného s obsahem pojistné smlouvy včetně uvedených pojistných podmínek a s ostatními relevantními dokumenty a informacemi sdělenými mi pojistitelem.

Inseparable part of the policy as per scope of cover is: General Insurance Terms and Conditions for Liability insurance VPP O 2014/01, Special Insurance Terms and Conditions for Liability Insurance ZPP O 2014/02, Complementary Insurance terms and conditions (DPP) explicitly stated in the local policy.

Declaration of the Policyholder/Insured

Hereby I confirm the acceptance all provisions of insurance policy including all supplements and insurance terms and conditions prior the conclusion of an insurance policy I declare that I understand and agree to their content. I confirm the acceptance of Schedule of administrative charges, Information for the client including instructions about personal data protection before conclusion of an insurance policy.

I confirm that I informed the insurer about all my insurance needs and requirements, these were taken by the insured without any other needs and requirements. I declare that offered insurance corresponds to my insurance needs and to my insurance interest. Simultaneously I declare that my all questions were answered.

6/8

I obligate to carry out duties mentioned in insurance terms and conditions and I am aware that in the event of infringement may affect the adverse consequences (e.g. termination of insurance, decrease or rejection of the claim indemnification by the insurer).

I relieve the Insurer of the duty of confidentiality concerning concluded insurance and potential claims in relation to the reinsurer for reinsurance needs. Upon the occurrence of an insured event:

- I relieve duty of confidentiality the prosecution, police and further authorities acting in criminal proceedings, fire brigade, first-aid service, health care-facility, doctors and ambulance;*
- I authorize the Insurer, respectively the person authorized by the Insurer, to look over/inspect the court's and police's files eventually other agency records related to this claim investigation being in progress and make the copies of these files and records.*
- I authorise the insurer to inspect the documents of other insurers related to claim investigation and the claim indemnification.*

I agree with the fact that Insurer can provide information concerning the concluded insurance to third parties which are entitled to receive an insurance indemnity (e.g. in connection with establishment of right of lien to insurance receivables) and thus waive Insurer the confidentiality.

Hereby I confirm that I was informed about the purpose, scope and manner of the personal data processing and that I have been informed of my rights and Insurer's obligations. I agree with processing of all provided personal data in particular for the purposes of insurance activity and other activities defined by the Insurance Act and for the purpose of sending business statements. Explicitly I agree to be provided with the statements related to the insurance relation and/or the business statements of the insurer, of the members of Generali Group and cooperating business partners at correspondence address or contact details, stated by me either by electronic or other form of contact. Simultaneously by providing contact connection I agree that Insurer contacts me by electronic form also in matters relating to previously agreed insurance. Moreover, I express my consent to provide and hand over my personal data to the subjects of international network of Generali and its reinsurance partners in accordance with legal regulations for above stated purposes.

I confirm that all information told to insurer (especially those which are specified in the insurance policy) is true and complete. If I did not write information personally I confirm that I have checked them and they are true and complete. I obligate to inform about all possible changes promptly (including changes in personal data) and I am aware of possible negative consequences of not-reporting of changes (especially by delivery of correspondence). I declare I am authorized to make the above mentioned statement also on behalf of Insured when the person is different from Policyholder. In this case I obligate that I will inform Insured about wording of this policy including stated Insurance Terms and Conditions and other relevant documents and information communicated by Insurer.

11.5 Tato smlouva obsahuje 8 stran a vyhotovuje se ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení. Tato pojistná smlouva je zároveň i pojistkou.

Právně závazné je pouze české znění textu (mimo ujednání v článku 8).

This insurance policy consists of 8 pages and is issued in two original copies of which each of the contractual parties shall receive one. This policy is simultaneously an Insurance certificate.

Legally valid is only the Czech wording (except stipulation in Artl. 8).

11.6 Obě smluvní strany prohlašují, že si pojistnou smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich vůle, určitě a srozumitelně, že nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek. Autentičnost smlouvy potvrzují svým podpisem.

Both contractual parties declare that they have read this insurance policy before signing it, that insurance policy was concluded after mutual negotiation according to their will, definitely and clearly and that insurance policy was not concluded in distress and under one-side disadvantageous conditions. The authenticity of this insurance policy is countersigned by both contractual parties.

V Praze / Prague dne / on 13.04.2016
za pojistitele:
on behalf of Insurer:
Generali Pojišťovna a.s.

V / In *Č. Budějovice* dne / on *18.4.16*
za pojistníka (pojištěného):
on behalf of Policyholder (Insured):
HABAU CZ s.r.o.

Milada Pavlíková
senior vedoucí týmu
Senior Team Leader

Ing. Jana Matějovská
upisovatel
Underwriter

Vystavil / Issued by: Ing. Jana Matějovská
Mezinárodní obchod / Multinational Business
e-mail: jana.matejovska@generall.com

Tel: +420 910 902 800, Fax: +420 910 902 801
office@habau.cz, www.habau.cz
IČ: 26068338, DIČ: CZ26068338 ⑨

Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti (VPP O 2014/01)



Obsah:

- Článek 1 Úvodní ustanovení
- Článek 2 Výklad pojmů
- Článek 3 Uzavření a změny pojistné smlouvy
- Článek 4 Vznik a trvání pojištění; pojistná období
- Článek 5 Změny účastníků pojištění, přechod práv a povinností a zákaz postoupení smlouvy
- Článek 6 Zánik pojištění
- Článek 7 Hranice pojistného plnění, limit pojistného plnění
- Článek 8 Spoluúčast
- Článek 9 Pojistné
- Článek 10 Poplatky
- Článek 11 Práva a povinnosti z pojištění a následky jejich porušení
- Článek 12 Seřazení pojistné události a pojistné plnění
- Článek 13 Rozsah pojistného plnění
- Článek 14 Zachraňovací náklady
- Článek 15 Forma jednání
- Článek 16 Doručování
- Článek 17 Rozhodné právo

Článek 1

Úvodní ustanovení

- 1) Pojištění, které sjednává Generali Pojišťovna a.s., se sídlem Bělehradská 132, Praha 2, 120 84, Česká republika (dále jen „pojišťovna“) a pojištěnec, se řídí pojistnou smlouvou, těmito Všeobecnými pojistnými podmínkami pro pojištění odpovědnosti, zvláštními pojistnými podmínkami, doplňkovými pojistnými podmínkami, sazebníkem administrativních poplatků, zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“) a ostatními obecně závaznými právními předpisy České republiky.
- 2) Pojištění se sjednává jako škodové.
- 3) Ujednání pojistné smlouvy mají přednost před ustanoveními pojistných podmínek a tím, že doplňkové mají přednost před zvláštními a zvláštní mají přednost před všeobecnými. Ustanovení pojistných podmínek mají přednost před ustanoveními právních předpisů. Nejsou-li některá práva a povinnosti účastníků pojištění, jakož i pojmy a definice upraveny v pojistné smlouvě nebo v pojistných podmínkách, řídí se občanským zákoníkem.
- 4) Pojištěnec, pojištěný i další účastníci pojištění mají povinnost jednat poctivě, pravdivě a úplně odpovědně na všechny dotazy a informovat druhou stranu o skutečnostech podstatných pro uzavření smlouvy, jak je blíže popsáno v pojistných podmínkách. Žádný z účastníků pojištění nemůže těžit ze svého nepoctivého nebo protiprávního jednání.
- 5) Je-li pojištěnec podnikatel, předpokládá se, že je jedná a odbornou znalostí, pečl a obezřetně, a ujednává se, že se neuplatní ochranná ustanovení stanovená pro smlouvy uzavírané adhezivním způsobem.
- 6) Pojistnou smlouvou se pojištětel zavazuje vůči pojišťovně poskytnout jemu nebo jiné oprávněné osobě pojistné plnění, nastane-li nahodilá událost krytá pojištěním (pojistná událost), a pojištěnec se zavazuje zaplatit pojišťovně pojistné. Pojistná smlouva je smlouva odvětvá, kde prospěch nebo nespěch jedné ze smluvních stran závisí na neštěstí události. Pojistné náleží pojišťovně i v případech, že nastane pojistná událost či je pojistné plnění nižší než zaplacené pojistné, naopak pojištětel poskytuje pojistné plnění i v případě převyšujícího pojistného. Povinnost smluvních stran plnit není vzájemně podmíněna a není ve vzájemné úměře.

Článek 2

Výklad pojmů

Pro účely sjednávání pojištění platí tento výklad pojmů:

- a) **běžným pojistným** je pojistné stanovené za pojistné období;
- b) **hrubou neobalostí** je jednání (konání nebo opomenutí), při kterém musel být vznik škody nebo jiné újmy předpokládán nebo očekáván a pojištěný věděl, že při takovém jednání nebo opomenutí škoda nebo jiná újma nastane nebo může nastat, ale bez přiměřených důvodů spolehal, že nastane, případně byl s jejím vznikem srozuměn nebo mu její vznik byl lhotejný;
- c) **jednorázovým pojistným** je pojistné stanovené za celou dobu, na kterou bylo pojištění sjednáno;
- d) **náklady právního zastoupení** jsou náklady v souvislosti s pojistnou událostí - obhajoba do výše mimosmluvní odměny advokáta v přípravě řízení a trestním řízením před soudem prvního stupně, vedeném proti pojištěnému; - náklady řízení o náhradě škody nebo jiné újmy a náklady právního zastoupení advokáta do výše mimosmluvní odměny v tomto řízení, je-li pojištěný povinen tyto náklady uhradit;
- e) **nemajetkovou újmu** je zásah do právní sféry poškozeného, který se nedotýká přímo jeho majetkových práv, zejména újma na životě nebo zdraví;
- f) **objektem** je hmotná nemovitá věc a dále hmotné součásti práva stavby;
- g) **osobou blízkou** je příbuzný v řadě přímé, sourozenec a manžel smlouvu registrovaný partner; jiné osoby v poměru rodinném nebo obdobném se pokládají za osoby osobě navzájem blízké, pokud by újmu, kterou utrpěla jedna z nich, druhá důvodně pocítovala jako újmu vlastní. Má se za to, že osobami blízkými jsou i osoby sešvagřené nebo osoby, které spolu trvala žijí;
- h) **osobami majetkově propojenými** jsou - společníci pojištěného a jejich blízké osoby; - právnické osoby, ve kterých jsou pojištěný nebo osoby jemu blízké společníky, členy nebo statutárními orgány nebo členy statutárních orgánů nebo jiných orgánů; - právnické osoby, v nichž mají pojištěný nebo osoby jemu blízké podíl; v tom případě jsou majetkově propojeny osobou v tom v rozsahu, který odpovídá výši jejich procentuálního podílu; - vlastníci jednotek ve společenství vlastníků; v tom případě jsou majetkově propojeny osobou v tom rozsahu, který odpovídá výši procentuálního spoluvlastnického podílu na společných;

- i) **osobou oprávněnou** je osoba, které v důsledku pojistné události vznikne právo na pojistné plnění; oprávněnou osobou je pojištěný;
- j) **pojištěným** je osoba, na jejíž povinnost nahradit škodu nebo jinou újmu se pojištění vztahuje;
- k) **pojistnou dobou** je doba, na kterou bylo pojištění sjednáno;
- l) **pojistnou událostí** je vznik povinnosti pojištěného nahradit škodu nebo jinou újmu, je-li zároveň spojen se vznikem povinnosti pojišťovny poskytnout pojistné plnění;
- m) **pojistným nebezpečím** je jednání (konání nebo opomenutí) nebo protiprávní stav, které mohou vést ke vzniku pojistné události;
- n) **pojistným obdobím** je časové období, za které se platí pojistné; není-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak, považuje se za ujednané roční pojistné období;
- o) **pojistným rizikem** je míra pravděpodobnosti vzniku pojistné události vyvolané pojistným nebezpečím;
- p) **pojistným zájmem** je oprávněná potřeba ochrany před následky pojistné události;
- q) **poškozeným** je ten, komu byla způsobena škoda nebo jiná újma a má právo na její náhradu;
- r) **povinným pojištěným** je pojištění, u něž je povinnost uzavřít pojistnou smlouvu uložena obecně závazným právním předpisem;
- s) **příčinou vzniku škody nebo jiné újmy** je jednání (konání nebo opomenutí) nebo protiprávní stav, v jehož důsledku vznikla škoda nebo jiná újma;
- t) **sublimitem** se rozumí omezený limit pojistného plnění sjednaný v rámci limitu pojistného plnění sjednaného pro základní rozsah pojištění nebo jiného limitu pojistného plnění; sublimit je vždy menší nebo nejvýše roven limitu pojistného plnění, v jehož rámci je sjednán a tyto limity se nesčítají;
- u) **škodou** je újma na jmění;
- v) **škodou čistě finanční** je škoda, která nevyplývá z předchozí škody nebo nemajetkové újmy způsobené ublížením na zdraví nebo usmrcením ani ze škody způsobené na hmotné movité věci nebo objektu;
- w) **škodou následnou finanční** je škoda, která vyplývá z předchozí škody nebo nemajetkové újmy způsobené ublížením na zdraví nebo usmrcením nebo ze škody na hmotné movité věci nebo objektu;
- x) **škodným průběhem** je podíl (v procentech) vyplacených škod a vytvořených rezerv za neuzařené škody v daném období vůči zaplacenému pojistnému určenému pro krytí rizik v daném období;
- y) **účastníkem pojištění** je pojišťovna a pojištěnec jakožto smluvní strany a dále pojištěný a každá další osoba, které z pojištění vzniklo právo nebo povinnost;
- z) **újma** zahrnuje újmu na jmění (škodu) a nemajetkovou újmu.

Článek 3

Uzavření a změny pojistné smlouvy

- 1) Návrh pojišťovny na uzavření pojistné smlouvy (dále jen „nabídka“) musí být přijat pojištěním a lhůta uvedená v nabídce. Není-li taková lhůta stanovena, musí být nabídka přijata do jednoho měsíce ode dne jejího doručení pojišťovně. Nabídka pojištětele lze přijmout také zaplacením pojistného či jeho splátkou ve výši a lhůta uvedená v nabídce.
- 2) Nabídka pojištětele nelze přijmout jiným způsobem než podle odst. 1 tohoto článku.
- 3) Obsahuje-li návrh nabídky jakékoliv dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny či odchylky, být nemějí podstatně podmínky nabídky pojištětele, považuje se taková nabídka za novou nabídku, kterou činí pojištětel. Tuto novou nabídku může pojištětel přijmout do jednoho měsíce od jejího doručení, jinak se považuje za odmítnutou.
- 4) Pokud není v pojistné smlouvě ujednáno jinak, uzavírá se pojistná smlouva na dobu neurčitou.
- 5) Pro nabídku změny pojistné smlouvy se výše uvedená ustanovení použijí obdobně.
- 6) Pojištěnec je povinen informovat pojištěného o sjednání pojištění v jeho prospěch a seznámit jej s obsahem smlouvy.

Článek 4

Vznik a trvání pojištění; pojistná období

- 1) Pojištění vzniká dnem uvedeným v pojistné smlouvě. Není-li v pojistné smlouvě uveden jiný okamžik vzniku pojištění, vzniká pojištění dnem následujícím po uzavření pojistné smlouvy.
- 2) Není-li v pojistné smlouvě uvedeno jinak, sjednává se pojištění na dobu neurčitou s ročním pojistným obdobím, přičemž první pojistné období začíná dnem počátku pojištění. Následná pojistná období pak začínají běžet v den, jehož označení se shoduje s dnem počátku pojištění. Konec pojistného období připadá na den, který předchází dni, který se svým označením shoduje s dnem počátku pojištění, není-li takový den v daném měsíci, případně konec pojistného období na jeho poslední den.
- 3) Pokud je pojistná smlouva uzavřena na dobu určitou s automatickou prolongací, pak uplynutím dohodnuté doby pojištění nezánikne a smlouva se automaticky prodlužuje vždy na další pojistné období, pokud pojištětel nebo pojištěnec nejméně 6 týdnů před uplynutím pojistné doby druhé straně nesdělí, že na pojištění již nemá zájem.

Článek 5

Změny účastníků pojištění, přechod práv a povinností a zákaz postoupení smlouvy

- 1) V případě smrti pojištěného zaniká pojištění uplynutím pojistného období, za které je ke dni smrti pojištěného zaplacené pojistné (bylo-li dohodnuto placení pojistného ve splátkách, pak pojištění zaniká uplynutím časového období, ke kterému se vztahuje splátka pojistného zaplacená ke dni smrti pojištěného). Do pojištění vstupuje až do zániku pojištění na místo pojištěného jeho právní nástupce. Nebylo-li ke dni smrti pojištěného pojistné dle výše uvedeného zaplacené, zaniká pojištění dnem smrti pojištěného. Obdobně se postupuje i při zániku pojištěného bez právního nástupce. Smluvní strany ujednávají, že toto ustanovení se použije také v případě pojištění cizího pojistného nebezpečí.



- 2) Dojde-li ke změně vlastnictví nebo spoluvlastnictví majetku, s jehož vlastnictvím pojištění souvisí, pojištění nezaniká, pokud:
 - a) pojištník zůstává spoluvlastníkem nebo vlastníkem majetku nebo
 - b) pojištník se stane vlastníkem nebo spoluvlastníkem majetku.
 To se uplatní i v případech, že k této změně dojde v důsledku smrti pojištěné osoby nebo při zániku pojištěné právnické osoby bez právního nástupce.
- 3) Dojde-li ke změně vlastnictví nebo spoluvlastnictví majetku, s jehož vlastnictvím pojištění souvisí, který patří do společného jmění manželů, pojištění nezaniká, pokud:
 - a) společné jmění manželů zaniklo smrtí a pozůstalý manžel je nadále vlastníkem nebo spoluvlastníkem majetku. V případě, že společné jmění manželů zaniklo smrtí toho z manželů, který uzavřel pojišťovací smlouvu, vstupuje do pojištění na místo pojištníka pozůstalý manžel, který je nadále vlastníkem nebo spoluvlastníkem majetku;
 - b) společné jmění manželů zaniklo z jiného důvodu (např. rozvodem), v takovém případě přechází práva a povinnosti z pojištění na toho z manželů, který je nadále vlastníkem nebo spoluvlastníkem majetku.
- 4) Pojišťovací smlouvu nelze s výjimkou převodu pojištěného kmena postoupit na třetí osobu bez souhlasu druhé smluvní strany.

Článek 6 Zánik pojištění

- 1) Pojištění zaniká zejména:
 - a) dohodou smluvních stran;
 - b) uplynutím pojistné doby;
 - c) vypovědí pojištění pojištěním nebo pojištníkem zejména:
 - (i) doručenou druhou smluvní straně nejméně šest týdnů před koncem pojistného období; pojištění zanikne uplynutím pojistného období; při doručení výpovědi později než šest týdnů před koncem pojistného období, zaniká pojištění ke konci následujícího pojistného období; povinné pojištění je pojištěl oprávněn vypovědět, jen pokud to jiný zákon připouští;
 - (ii) doručenou druhou smluvní straně do dvou měsíců ode dne uzavření pojistné smlouvy; dnem doručení výpovědi počíná běžet osmidenáti výpovědní doba, jejímž uplynutím pojištění zanikne; povinné pojištění je pojištěl oprávněn vypovědět, jen pokud to jiný zákon připouští;
 - (iii) doručenou druhou smluvní straně do tří měsíců ode dne oznámení vzniku pojistné události; dnem doručení výpovědi počíná běžet měsíční výpovědní doba, jejímž uplynutím pojištění zanikne; povinné pojištění je pojištěl oprávněn vypovědět, jen pokud to jiný zákon připouští;
 - d) marným uplynutím lhůty stanovené pojištěním v upomínce o zaplacení dlužného pojištění nebo jeho části;
 - e) oznámením změny vlastnictví majetku, s jehož vlastnictvím nebo spoluvlastnictvím pojištění souvisí, není-li uvedeno jinak; změna vlastnictví musí být pojištěl prokázána;
 - f) z dalších důvodů uvedených v občanském zákoníku nebo jiných příslušných právních předpisech.
- 2) Pojištění dále zaniká:
 - a) rozhodnutím o úpadku nebo hrozícím úpadku pojištníka nebo pojištěného nebo zamítnutím insolvenčního návrhu pro nedostatek majetku pojištníka nebo pojištěného, a to ke dni zveřejnění tohoto rozhodnutí, to neplatí v případě povinného pojištění;
 - b) odstoupením od smlouvy v případě, že došlo k porušení smlouvy podstatným způsobem; pojištění zanikne dnem doručení odstoupení druhé straně; za podstatné porušení smlouvy se považuje zejména porušení povinností, u nichž to bylo výslovně stanoveno v příslušných pojistných podmínkách nebo dohodnuto u pojistné smlouvy; za podstatné porušení smlouvy se považuje nesplnění povinností pojištěl, které byly účastníkem pojištění při sjednávání nebo během trvání pojištění uloženy; od smlouvy povinného pojištění je oprávněn odstoupit pouze pojištník;
 - c) nesouhlasem pojištníka s nově upravenou výší pojistného projeváním do jednoho měsíce ode dne kdy se o změně dozvěděl; v tom případě pojištění zanikne uplynutím pojistného období, na které bylo pojištění zaplacené. Pokud pojištník v uvedené lhůtě pojištěl svůj nesouhlas nedoručí, pojištění nezaniká a pojištěl má nárok na nově stanovené pojištění;
 - d) výpovědí pojištění pojištěním nebo pojištníkem:
 - (i) doručenou do dvou měsíců ode dne výplaty pojistného plnění nebo od písemného sdělení, že právo na pojištění plnění navrhla. Výpovědní lhůta je jeden měsíc, jejím uplynutím pojištění zanikne; povinné pojištění je pojištěl oprávněn vypovědět, jen pokud to jiný zákon připouští;
 - (ii) doručenou do dvou měsíců od účinnosti právního předpisu, kterým došlo k rozšíření povinnosti pojištěného k náhradě škody, resp. újmy nebo k rozšíření rozsahu škody, resp. újmy. Výpovědní lhůta je jeden měsíc, jejím uplynutím pojištění zanikne; to neplatí v případě povinného pojištění.

Článek 7

Hranice pojištění plnění, limit pojištění plnění

- 1) Horní hranice pojištění plnění je vymezena limitem pojištění plnění. Limit pojištění plnění určuje pojištník na vlastní odpovědnost.
- 2) Není-li ujednáno jinak, představuje limit pojištění plnění hranici pojištění plnění, která se vztahuje na jednu pojistnou událost.
- 3) Za jednu pojistnou událost je považován také vznik povinnosti pojištěného nahradit všechny škody nebo jiné újmy vzniklé z téže příčiny nebo z více příčin, pokud mezi nimi existuje příčinná, časová nebo jiná přímá souvislost, bez ohledu na počet požárek (tzv. sériová škoda). Sériová škoda vzniká okamžikem, ve kterém došlo ke vzniku první škody, přičemž je rozhodný rozsah pojištění sjednaný v okamžiku vzniku první škody.
- 4) Pro rozšíření či omezení rozsahu pojištění či jednotlivá volitelná připojištění může být ujednán sublimit.

Článek 8 Spoluúčast

- 1) Je-li ujednáno, že oprávněné osobě půjde určitá část úbytku majetku k tuzi, není pojištěl povinen v rozsahu takto ujednané spoluúčasti poskytnout pojištění plnění.
- 2) Výše spoluúčasti je uvedena v pojistné smlouvě nebo pojistných podmínkách. Není-li ujednáno jinak, spoluúčast se odečítá od pojištění plnění při každé pojistné události.
- 3) Je-li v případě souběhu pojištění plnění z různých rozsahů pojištění sjednána různá výše spoluúčasti, bude uplatněna spoluúčast nejvyšší.

Článek 9

Pojistné

- 1) Pojištěl má právo na pojištění za dobu trvání pojištění, leč za je v příslušných právních předpisech či v pojistných podmínkách stanoveno, že má právo na pojištění i po zániku pojištění.
- 2) Pojištění se stanoví pomocí pojistné sazby, která na základě dlouhodobých zkušeností pojištěl a pojištění trhu, zejména s ohledem na pojištění nebezpečí, pojištění riziko, druh, způsob a rozsah pojištění činnosti či vztahu, věcný, časový a územní rozsah pojištění, limit pojištění plnění, škodný průběh, zabezpečovací trvalé splnění závazků pojištěl.
- 3) Je-li pojištění stanoveno na základě výše ročního příjmu, ročního obrátu, počtu osob či jiných jednotek či jiného měřitelného údaje, základem pro stanovení výše pojištění je očekávaná výše takového údaje.
- 4) Není-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak, sjednává se pojištění jako běžné.
- 5) Pojištění se platí v české měně, není-li v pojistné smlouvě ujednáno jinak. Běžné pojištění je splatné prvního dne příslušného pojištění období a jednorázové pojištění dnem počátku pojištění, není-li v pojistné smlouvě dohodnuto jinak.
- 6) V pojistné smlouvě je možné dohodnout hrazení pojištění (jednorázového či běžného) ve splátkách. Jednotlivé splátky pojištění jsou splatné vždy prvního dnem období uvedených v pojistné smlouvě. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že hrazení pojištění ve splátkách nemá vliv na délku pojištění období a pojištěl je oprávněn účtovat přírůstek v procentech ročního pojištění.
- 7) Není-li ujednáno jinak, je pojištník povinen hradit pojištění na bankovní účet a s variabilním symbolem určeným pojištěl. Má se za to, že pojištění uhrazené pod správným variabilním symbolem určeným pojištěl bylo uhrazené pojištníkem či s jeho souhlasem jinou osobou. Pojištění uhrazené bez uvedení variabilního symbolu určeného pojištěl nebo na jiný účet pojištěl není uhrazené řádně a pojištník je s jeho hrazením v prodlení.
- 8) Je-li pojištění hrazeno prostřednictvím poskytovatele platebních služeb, je pojištění uhrazené připsáním částky na účet pojištěl vedený u poskytovatele platebních služeb.
- 9) Dlužní pojištník pojištění za více pojistných období a zaplacené pojištění není dostatečné k uhrazení celého ohrožení, uhradí se zaplaceným pojištěním pohledávky na pojištění v pořadí, v jakém po sobě vznikly.
- 10) Je-li pojištník v prodlení s placením pojištění, poplatků a příslušenství pohledávky dlužného pojištění, bude ze zaplacené částky pojištění uhrazené nejdříve dlužné pojištění, poté poplatky v pořadí podle jejich splatnosti, následně náklady spojené s vymáháním dlužného pojištění a nakonec úrok z prodlení.
- 11) Pojištěl je oprávněn odečíst od pojištění plnění dlužnou částku pojištění a jiné splatné pohledávky ze všech pojištění sjednaných s pojištníkem s výjimkou pojištění plnění z povinného pojištění.
- 12) Poskytl-li pojištěl pojištníkoví slevu z pojištění za sjednanou pojistnou dobu a pojištění zanikne z důvodů na straně pojištníka či pojištěného před uplynutím takové doby, je pojištník povinen zaplatit pojištěl částku odpovídající takové poskytnuté slevě za celou dobu trvání pojištění (tj. rozdílu mezi celkovou částkou pojištění za dobu trvání pojištění, které by byl pojištník povinen uhradit, pokud by mu nebyla poskytnuta sleva, a částky pojištění, které uhradil podle pojištění smlouvy).
- 13) Je-li pojištník v prodlení s placením pojištění, má pojištěl vedle práva požadovat úrok z prodlení v zákonné výši právo na náhradu nákladů spojených s upomínáním a uplatňováním této pohledávky. Výše náhrady je uvedena v sazebníku administrativních poplatků.
- 14) Pojištěl má právo změnit výši běžného pojištění na delší pojištění období na základě pojištění matematických metod, pokud dojde ke změně následujících podmínek rozhodných pro jeho stanovení:
 - a) změnil-li se obecně závazné právní předpisy, kterými se řídí náhrada škody nebo jiné újmy nebo které mají vliv na stanovení výše pojištění plnění nebo kterými bude pojištěl dodatečně uložena nebo změněna povinnost jiného odvodu, a tato povinnost bude mít vliv na změnu podmínek rozhodných pro stanovení výše pojištění;
 - b) pokud celkový škodný průběh všech pojistných smluv uzavřených pojištěl a povinné pojištění odpovědnosti sjednaných s pojištěl, s výjimkou pojištění odpovědnosti z provozu vozidla, neumožňuje zajištění trvalé splnitelnosti závazků pojištěl z povinných pojištění odpovědnosti, s výjimkou pojištění odpovědnosti z provozu vozidla, zejména pokud takový celkový škodný průběh přesahuje 100%;
 - c) pokud škodný průběh pojistných smluv o povinném pojištění odpovědnosti konkrétního pojištěného, s výjimkou pojištění odpovědnosti z provozu vozidla, přesahuje celkový škodný průběh ze všech pojistných smluv uzavřených pojištěl o povinném pojištění odpovědnosti, s výjimkou pojištění odpovědnosti z provozu vozidla.
- 15) Byla-li pojištění smlouva uzavřena se zřetelem k budoucímu podnikání nebo jinému budoucímu zájmu, který nevznikne, má pojištěl právo na přiměřenou odměnu ve výši poloviny pojištění, které by pojištěl jinak náleželo do okamžiku, kdy pojištník pojištěl tuto skutečnost oznámil.
- 16) Pojištění se pro nezaplacení pojištění nepřerušuje.

Článek 10

Poplatky

- 1) Pojištěl je oprávněn požadovat poplatky za úkony a služby, které jsou zejména:
 - a) spojené s činnostmi pojištěl konanými nad rámec jeho povinností stanovených právními předpisy nebo pojistnou smlouvou;
 - b) vyvolané porušením povinností ze strany některého z účastníků pojištění;
 - c) prováděny z podnětu účastníka pojištění, v jeho prospěch nebo na jeho žádost.
- 2) Přehled úkonů a služeb, za které je pojištěl oprávněn požadovat poplatek, a jeho výše jsou uvedeny v sazebníku administrativních poplatků, se kterým byl pojištník seznámen před uzavřením pojistné smlouvy. V případě změny sazebníku administrativních poplatků je rozhodná výše poplatku podle sazebníku platného ke dni provedení zpoplatňovaného úkonu či služby.
- 3) Pojištěl může sazebník administrativních poplatků měnit. Takovou změnu oznámí vhodným způsobem na svých internetových stránkách. Aktuální znění sazebníku je současně dostupné k nahlédnutí v sídle pojištěl a jeho obchodních místech.
- 4) Poplatek je splatný dnem provedení úkonu či služby pojištěl, není-li ve výzvě pojištěl uvedeno jinak. Je-li tak stanoveno, provede pojištěl požadovaný úkon či službu pouze za podmínky uhrazení příslušného poplatku.

Článek 11

Práva a povinnosti z pojištění a následky jejich porušení

- 1) Právní sdělení při sjednání pojistné smlouvy a při jejích změnách
Zájemce o pojištění, pojištník a pojištěný jsou při jednání o uzavření pojištění

- smlouvy nebo o její změně povinni odpovědět pravdivě a úplně na písemné dotazy pojistitele týkající se sjednaného pojištění a povinni sdělit pojistiteli v písemné formě všechny podstatné okolnosti, které jsou jim znamy a které mají význam pro rozhodnutí pojistitele, jak chodnotit pojistné riziko, zda je pojistit a za jakých podmínek. Okolnosti, na které se pojistitel výslovně ptal, se za podstatné považují vždy.
- 2) Povinnosti ve vztahu k pojistnému riziku a další povinnosti v průběhu trvání pojištění
- a) Změnil-li se okolnosti, které byly uvedeny ve smlouvě nebo na které se pojistitel tázal, jak podstatné, že zvyšují pravděpodobnost vzniku pojistné události z výslovně ujednaného pojistného nebezpečí, zvýší se pojistné riziko. Pro posouzení výše pojistného rizika jsou rozhodná mimo jiné:
- (i) pojištěná činnost, její rozsah a změny, pojištěné právní vztahy;
 - (ii) způsob užívání majetku, jeho stav a zabezpečení;
 - (iii) rozsah náhrady škody nebo jiné újmy, k níž může být pojištěný povinen.
- b) Pojistník a pojištěný jsou povinni oznámit pojistiteli bez zbytečného odkladu změnu pojistného rizika nebo zánik pojistného nebezpečí. Změnu ve výši ročního příjmu, ročního obrátu, počtu osob či jiných jednotek či změnu jiného měřitelného údaje je jejich očekávaná výše jsou povinni pojistník a pojištěný oznámit pojistiteli nejpozději 3 měsíce před koncem ročního pojistného období.
- c) V případě, že se v pojistné době pojistné riziko podstatně snížilo, vzniká pojistiteli povinnost snížit pojistné úměrně ke snížení pojistného rizika s účinností ode dne, kdy se o tomto snížení dozvěděl. V případě, že se v pojistné době pojistné riziko podstatně zvýšilo, má pojistitel za podmínek upravených v občanském zákoníku právo navrhnout novou výši pojistného nebo pojištění vypovědět.
- d) Po uzavření pojistné smlouvy nesmí pojistník nebo pojištěný bez souhlasu pojistitele žádným způsobem zvyšovat pojistné riziko a nesmí připustit jeho zvýšení třetí osobou. Dozví-li se pojistník nebo pojištěný, že bez jeho vědomí nebo vůle bylo pojistné riziko zvýšeno, musí tuto skutečnost bez zbytečného odkladu písemně oznámit pojistiteli.
- e) Pojistník je povinen prokázat k žádosti pojistitele svůj pojistný zájem.
- f) V případě, že byla uzavřena pojistná smlouva se zřetelem k budoucímu zájmu, který nevznikl, má pojistník povinnost tuto skutečnost pojistiteli bezodkladně písemně oznámit.
- g) Pojistník a pojištěný jsou povinni si počínat tak, aby nedocházelo k újmám na hodnotách pojistného zájmu.
- h) Pojistník a pojištěný jsou povinni umožnit pojistiteli nebo jím pověřeným osobám:
- (i) přezkoumání provozu a zařízení sloužících k ochraně života a zdraví, majetku a životního prostředí před vznikem škody nebo jiné újmy (zabezpečovací zařízení, požární zabezpečení apod.) a dodržování předpisů upravujících bezpečnost práce a jiných obdobných předpisů; za tímto účelem jsou povinni umožnit těmto osobám vstup do provozoven, kancelářských a ostatních prostor pojištěného, pořídit fotodokumentaci a dále předložit na vyžádání k nahlédnutí a případnému pořízení kopií požární technickou a další relevantní dokumentaci;
 - (ii) ověření správnosti a úplnosti podkladů rozhodných pro výpočet pojistného; za tímto účelem jsou povinni zpřístupnit pojistiteli veškerou příslušnou dokumentaci a umožnit pořízení jejích kopií; v případech a za podmínek stanovených pojistnými podmínkami nebo pojistnou smlouvou jsou dále povinni předložit pojistiteli doklad o skutečné výši rozhodných údajů, a to i v průběhu trvání pojištění, ve lhůtě 1 měsíce ode dne doručení žádosti pojistitele.
- 3) Prevenční povinnosti a povinnosti v případě pojistné události
- a) Pojištěný je povinen dbát, aby pojistná událost nenastala, zejména:
- (i) nesmí porušovat povinnosti směřující ke zmenšení nebezpečí nebo k jeho odvrácení, které jsou mu uloženy právními předpisy nebo na jejich základě, bezpečnostními a technickými normami anebo které mu byly uloženy pojistitelem, ani střípat podobná jednání třetích osob;
 - (ii) řádně se starat o majetek, k jehož vlastnictví, držbě, správě, užití, používání a jinému nakládání s majetkem se pojištění vztahuje, udržovat jej v dobrém technickém stavu, provádět pravidelné předepsané revize, neuzívat jej k jiným než stanoveným účelům nebo jinak než stanoveným způsobem, a neprodleně odstranit každou závadu nebo nebezpečí, o kterém se dozvěděl a které by mohlo mít vliv na vznik pojistné události;
 - (iii) na základě požadavků a pokynů pojistitele odstranit nedostatky a přijmout účelná opatření k zabránění vzniku škod či újem; i bez požadavku pojistitele odstranit nedostatky a příčiny, které vedly ke vzniku škod či újem v minulosti;
 - (iv) pokud hrozí škoda nebo jiná újma, k jejímu odvrácení zakročit způsobem přiměřeným okolnostem.
- b) V případě vzniku škodné události pojištěný:
- (i) je povinen bez zbytečného odkladu tuto skutečnost oznámit pojistiteli, podat mu pravdivě, úplně a nezkráceně vysvětlení vzniku a rozsahu následků takové události, o právech třetích osob a o jakémkoliv vícenásobném pojištění, předložit pojistiteli nezbytné doklady a doklady, které si pojistitel vyžádá;
 - (ii) je povinen učinit veškerá opatření tak, aby minimalizoval rozsah a následky škodné události a postupoval podle pokynů pojistitele a pokud to okolnosti umožňují, tyto pokyny si vyžádat;
 - (iii) je povinen na vlastní náklady zajistit důkazy o vzniku, příčině, rozsahu a následcích škodné události a výši vzniklé škody či jiné újmy a poskytnout je pojistiteli;
 - (iv) je povinen umožnit pojistiteli nebo jím pověřeným osobám šetření nezbytné pro posouzení nároku na pojistné plnění, zejména umožnit prohlídku poškozené věci prozkoumat příčiny a rozsah škody nebo jiné újmy pro stanovení výše pojistného plnění;
 - (v) je povinen neměnit stav způsobený škodnou událostí, zejména zdržet se oprav poškozeného majetku nebo odstraňování zbytků zničeného majetku, dokud s tím pojistitel neprojeví souhlas; je-li ujednána doba, dokdy se má pojistitel vyjádřit, zaniká tato povinnost uplynutím této doby; nebyla-li tato doba ujednána, zaniká tato povinnost, nevýjádřil-li se pojistitel v době přiměřené okolnostem, uplynutím 15 dnů od oznámení pojistné události pojistiteli, pokud bylo potřeba z bezpečnostních, hygienických, ekologických nebo jiných závažných důvodů s opravou majetku nebo s odstraněním jeho zbytků začít dříve; v těchto případech je povinen zabezpečit dostatečné důkazy o rozsahu poškození, např. šetřením provedeným policií nebo jinými vyšetřovacími orgány, fotografickým či filmovým záznamem;
 - (vi) je povinen oznámit bez zbytečného odkladu orgánům činným v trestním, správním nebo přestupkovém řízení, popř. hasičskému záchrannému sboru vznik události, která nastala za okolností nasvědčujících spáchání trestného činu nebo přestupku;

- (vii) je povinen plnit oznamovací povinnosti uložené obecně závaznými právními předpisy;
 - (viii) je povinen postupovat tak, aby pojistitel mohl vůči jinému uplatnit právo na náhradu škody nebo jiné obdobné právo, které mu v souvislosti s pojistnou událostí vzniklo;
 - (ix) je povinen informovat poškozeného o uplatnění práva na pojistné plnění u pojistitele v souvislosti se škodnou událostí;
 - (x) je povinen oznámit pojistiteli bez zbytečného odkladu, že poškozený uplatnil právo na náhradu škody nebo jiné újmy, k jejíž náhradě by mohla pojistitelská povinnost, a vyjádřit se k uplatněnému právu a výši škody nebo jiné újmy;
 - (xi) je povinen oznámit pojistiteli bez zbytečného odkladu, že poškozený uplatnil právo na náhradu škody nebo jiné újmy u orgánu veřejné moci nebo že bylo v souvislosti se škodnou událostí zahájeno trestní řízení, a pokud si v řízení vedeném proti němu zvolil právního zástupce, informovat pojistitele o zvoleném právním zástupci;
 - (xii) v případě uplatnění práva na náhradu škody nebo jiné újmy proti pojistitelskému u orgánu veřejné moci je povinen postupovat v souladu s pokyny pojistitele a informovat pojistitele o průběhu a výsledku řízení, pojištěný je povinen sdělit a poskytnout pojistiteli bez zbytečného odkladu veškeré úkony, podání či písemnosti, které bude v dané právní věci činit či zaslat soudu, a veškerá sdělení, výzvy a rozhodnutí, která mu budou soudem sdělena či zaslána, a to tak, aby bylo pojištěteli umožněno na výše uvedené podání či úkony účinně reagovat; dále je povinen řízení se účastnit a postupovat v něm tak, aby věc byla meritorně projednána, neoprávněnému nároku na náhradu škody nebo jiné újmy se účinně bránil a po dohodě s pojistitelem využil opravných prostředků;
 - (xiii) je povinen oznámit pojistiteli bez zbytečného odkladu, že se našla pohřešovaná věc, za kterou pojistitel poskytl pojistné plnění; oprávněná osoba je pak povinna vydat pojistiteli to, co na pojištěném plnění poskytl, po odečtení přiměřených nákladů účelně vynaložených na odstranění závad vzniklých v době, kdy byl zbaven možnosti s majetkem nakládat;
 - (xiv) není oprávněn bez předchozího souhlasu pojistitele zcela nebo zčásti uznat nebo vyrovnat právo na náhradu škody nebo jiné újmy;
 - (xv) je povinen oznámit pojistiteli bez zbytečného odkladu, že náhrada škody nebo jiné újmy je uplatňována také z jiného titulu než odpovědností pojištěného;
 - (xvi) je povinen vznést námitku promlčení proti uplatněnému právu na náhradu škody nebo jiné újmy, pokud je důvodná;
 - (xvii) není oprávněn uzavřít bez předchozího souhlasu pojistitele s poškozeným dohodu o mimosoudním jednání;
 - (xviii) je povinen informovat pojistitele o tom, že si ujednal promlčací lhůtu kratší než stanovenou právními předpisy.
- 4) Následky porušení povinností
- a) V případě porušení povinností k pravdivým sdělením či jiných povinností před sjednáním smlouvy:
- (i) má pojistitel i pojistník právo odstoupit od pojistné smlouvy za podmínek stanovených v občanském zákoníku; odstoupením od smlouvy se pojistná smlouva od počátku ruší; odstoupí-li pojistník od smlouvy, nahradí mu pojistitel do jednoho měsíce ode dne, kdy se odstoupení stane účinným, zaplacené pojistné; snížené o to, co již případně z pojištění plnil; odstoupí-li od smlouvy pojistitel, má právo také na náklady spojené se vznikem a správou pojištění; paušální výši těchto nákladů nebo způsob jejich výpočtu může pojistitel určit v sazebníku administrativních poplatků; odstoupí-li pojistitel od smlouvy a získal-li již účastník pojištění pojistné plnění, nahradí v téže lhůtě pojistitel to, co ze zaplaceného pojistného plnění přesahuje zaplacené pojistné; od smlouvy povinného pojištění je oprávněn odstoupit pouze pojistník;
 - (ii) má pojistitel právo snížit pojistné plnění, bylo-li v důsledku porušení povinností pojistníka nebo pojištěného při sjednání o uzavření smlouvy nebo o její změně ujednáno nižší pojistné, a to o takovou část, jaká je poměr pojistného, které obdržel, k pojistnému, které měl obdržet;
 - (iii) má pojistitel právo odmítnout pojistné plnění, byla-li příčinou pojistné události skutečnost, o které se dozvěděl až po vzniku pojistné události a kterou nemohl zjistit při sjednávání pojištění nebo jeho změny v důsledku zavinně nepravdivě nebo neúplně zodpovězených písemných dotazů pojistníkem nebo pojištěným, pokud by při znalosti této skutečnosti při uzavření smlouvy tuto smlouvu neuzavřel nebo pokud by ji uzavřel za jiných podmínek; odmítnutím pojistného plnění pojištěný zaniká.
- b) V případě porušení povinností oznámit zvýšení pojistného rizika má pojistitel právo vypovědět pojištění bez výpovědní doby; vypoví-li pojistitel pojištění, náleží mu pojistné až do konce pojistného období, v němž pojištění zaniklo; jednorázové pojistné náleží pojistiteli v tomto případě celé; povinné pojištění je pojistitel oprávněn vypovědět, jen pokud to jiný zákon připouští;
 - (i) nastala-li po zvýšení rizika pojistná událost, sníží pojistné plnění úměrně k tomu, jaký je poměr pojistného, které obdržel, k pojistnému, které by měl obdržet, kdyby se byl o zvýšení pojistného rizika z oznámení včas dozvěděl.

c) V případě porušení prevenčních povinností a povinností v případě vzniku škodné události má pojistitel právo:

 - (i) snížit pojistné plnění, pokud pojistník, pojištěný nebo oprávněná osoba poruší povinnosti stanovené právními předpisy nebo uložené pojistnou smlouvou, nebo nesplní pokyny pojistitele, a takové porušení nebo nesplnění mělo podstatný vliv na vznik pojistné události, její průběh nebo na zveličení rozsahu jejích následků nebo na zjištění nebo určení výše pojistného plnění nebo na zřízení nebo znemožnění provést vlastní šetření pojistitele zejména ke zjištění oprávněnosti nároku na pojistné plnění nebo rozsahu škody, a to úměrně tomu, jaký vliv mělo uvedeně porušení na rozsah povinností pojistitele poskytnout pojistné plnění;
 - (ii) odmítnout plnění z pojistné smlouvy, jestliže oprávněná osoba uvede při uplatňování práva na plnění z pojištění vědomě nepravdivě nebo hrubě zkráceně údaje týkající se rozsahu pojistné události nebo podstatné údaje týkající se této události zamíčí; odmítnutím pojistného plnění pojištěný nezaniká; odmítnutí podle tohoto ustanovení se neuplatní pro povinné pojištění;
 - (iii) snížit pojistné plnění, jestliže pojistník, pojištěný bez předchozího souhlasu pojistitele uznal bez vědomí pojistitele nárok na náhradu škody nebo jiné újmy nebo uzavřel dohodu o narovnání nebo soudní smír s poškozeným nebo osobou, která tvrdí, že má na pojištěném plnění právní zájem bez vědomí pojistitele, to samé platí pro případ pravomocného rozhodnutí soudu o přiznání nároku na náhradu vůči pojištěnému na základě nečinnosti

pojištěného (platební rozkaz, rozsudek pro zmeškání), nebo na základě uznání nároku, vč. rozsudku pro uznání, bez vědomí pojištětele; odmítnutím pojištěného plnění pojištění nezanká; to neplatí pro povinné pojištění; (v) na náhradu nákladů, škody, pokud v důsledku porušení některé z povinností pojištěním, pojištěným nebo oprávněnou osobou vznikne pojištěli škoda nebo pojištětel zbytečně vynaloží náklady; pojištětel má právo na náhradu těchto nákladů nebo škody proli osobě, která škodu způsobila nebo vynaložení nákladů vyvolala.

- 5) **Odpovědnost za plnění povinností**
Všechna ustanovení pojistné smlouvy nebo pojistných podmínek a povinnosti vyplývající z právních předpisů, které se týkají pojištěného, se obdobně vztahují i na pojištěníka, na osobu, které byl předmět pojištění svěřen a na všechny osoby, které uplatňují právo na pojištění plnění. Pojištěník a pojištěný odpovídají za plnění předepsaných povinností ke zmiřné škody nebo jiné újmy a povinností směřujících k předcházení a odvrácení škod nebo jiných újmy těmito osobami. Jsou-li jednání nebo vědomost pojištěníka nebo pojištěného právně významné, přičlží pojištětel také k jednání a vědomosti oprávněné osoby nebo osob jednajících z jejich podnětu nebo v jejich prospěch.

Článek 12

Šetření pojistné události a pojištění plnění

- 1) Pojištětel je povinen zahájit šetření pojistné události bez zbytečného odkladu po oznámení toho, kdo se pokládá za oprávněnou osobu a s nastalou událostí spojuje požadavek na pojištění plnění, nebo osoby, které má na pojištěném plnění právní zájem.
- 2) V případě, že výsledky šetření prokážou, že osoba, která uplatňuje právo na pojištění plnění, není oprávněnou osobou, sdělí jí pojištětel tuto skutečnost, jakmile je z výsledků šetření zřejmé.
- 3) Oprávněná osoba je povinna pojištětel před výplatou pojištění prokázat, že jí svědčí právo na pojištění plnění.
- 4) Pokud nemůže být šetření skončeno do 3 měsíců od oznámení pojistné události, je pojištětel povinen sdělit oprávněné osobě důvody, pro které nelze šetření ukončit; na žádost sdělí pojištětel důvody v písemné formě.
- 5) Pojištění plnění je epistné do 15 dnů po ukončení šetření nutného ke zjištění existence a rozsahu povinností pojištětele plnit. Šetření je skončeno, jakmile pojištětel sdělí jeho výsledky oprávněné osobě. Rozhoduje-li o důvodu nebo výši náhrady škody nebo jiné újmy orgán veřejné moci, vzniká povinnost poskytnout pojištění plnění až po právní moci rozhodnutí příslušného orgánu. Pojištění plnění je splatné do 15 dnů od předložení pravomocného rozhodnutí pojištětel.
- 6) Pojištění plnění poskytuje pojištětel poškozenému, poškozený však právo na plnění proti pojištěli nemá.
- 7) Pojištětel poskytuje pojištění plnění v penězích v luzernské měně, pokud není ujednáno jinak. Pro přepočítání cizí měny se použije kurz oficiálně vyhlášeného Českou národní bankou ke dni vzniku pojistné události. Má-li oprávněná osoba při provádění opravy nebo náhrady související s pojistnou událostí ze zákona nárok na odpočet daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“), poskytne pojištětel plnění ve výši vyčíslené bez DPH. V případech, kdy oprávněná osoba tento nárok nemá, poskytne pojištětel plnění ve výši vyčíslené včetně DPH.
- 8) Povinnost pojištětele plnit nevznikne, nebude-li v důsledku zřehsu cizí moci, uznané či neuznané, pojištěníka, pojištěného nebo třetích osob možné zjištění a likvidace škody, jakož i plnění ostatních povinností pojištětele.
- 9) Pojištětel nahradí náklady spojené s uplatněním pohledávky na pojištění plnění nebo na zachraňovací náklady.
- 10) Veškeré doklady týkající se pojištění včetně těch, které jsou předkládány k prokázání práva na pojištění plnění, jsou účastníci pojištění povinni předkládat v českém jazyce. V případě dokladů v jiném jazyce je nutné předložit tento doklad spolu s jeho úředně ověřeným překladem do českého jazyka. Náklady na překlad hradí ten, kdo doklad předkládá.
- 11) Pojištětel je oprávněn odečíst od pojištění plnění, jakož i od vráceného přeplatku pojištěného, náklady, které pojištětel vznikly v souvislosti s provedením pláby z pokynu účastníka pojištění prostřednictvím poštovní poukázky.
- 12) Oprávněná osoba může postoupit pohledávku na pojištění plnění pouze se souhlasem pojištětele.

Článek 13

Rozsah pojištění plnění

- 1) Rozsah pojištění plnění pojištětele je omezen rozsahem náhrady škody nebo jiné újmy, k níž je pojištěný podle právních předpisů povinen a sjednaným rozsahem pojištění. Pojištění se vztahuje také na povinnost nahradit škodu nebo jinou újmu při porušení smluvní povinnosti, pokud tato smluvní povinnost nepřesahuje rozsah povinnosti při porušení zákona.
- 2) Plnění pojištětele ze jedné pojistné události, včetně nákladů právního zastoupení, nepřesáhne limit pojištění plnění, sjednaný v pojistné smlouvě.
- 3) Celkové plnění pojištětele ze všech pojistných událostí, včetně nákladů právního zastoupení v jednom ročním pojištním období nepřesáhne dvojnásobek limitu pojištění plnění sjednaného v pojistné smlouvě.
- 4) Je-li pojištění sjednáno na kratší dobu než jeden rok, nepřesáhne celkové plnění ze všech pojistných událostí včetně nákladů právního zastoupení limit pojištění plnění sjednaný v pojistné smlouvě.
- 5) Je-li v pojistné smlouvě sjednáno volitelné připojištění nebo doplňkové připojištění limit pojištění plnění stanovený pro každé takové připojištění člní částku uvedenou v pojistné smlouvě a sjednává se jako sublimit limitu pojištění plnění.
- 6) Sublimit pro volitelné nebo doplňkové připojištění se sjednává pro jednu a všechny pojistné události v ročním pojištním období.

Článek 14

Zachraňovací náklady

- 1) Zachraňovací náklady jsou účelně vynaložené náklady a) na odvrácení bezprostředně hrozící pojistné události, b) na zmiřné následků již nastalé pojistné události nebo c) vynaložené v důsledku plnění povinností odklidit poškozený majetek nebo jeho zbytky z hygienických, ekologických a bezpečnostních důvodů.
- 2) Za bezprostředně hrozící pojistnou událost je považován stav, kdy by bez zřehsu muselo ke vzniku pojistné události nevyhnutelně a nutně dojít, přičemž nebylo možné vzniku škody či jiné újmy zabránit jiným způsobem.
- 3) Vynaloží-li tyto náklady pojištěník účelně, má proti pojištěli právo na jejich náhradu, jakož i na náhradu škody, kterou v souvislosti s touto činností utrpěl.
- 4) Zachraňovací náklady hradí pojištětel nad rámec limitu pojištění plnění do výše 10% limitu nebo sublimitu pojištění sjednaného pro bezprostředně ohrožené pojištění nebezpečí, ze kterého hrozí vznik pojistné události nebo ze kterého nastala pojistná událost a níž souvisí vynaložení zachraňovacích nákladů nebo vznik škody.
- 5) Jde-li o zachranu života a zdraví osob, nahradí pojištětel zachraňovací náklady a utrpěnou škodu do výše 90 % z limitu nebo sublimitu pojištění plnění sjednaného pro pojištění nebezpečí, ze kterého hrozí vznik pojistné události nebo ze kterého nastala pojistná událost, s níž souvisí vynaložení zachraňovacích nákladů nebo vznik škody.
- 6) Jiné náklady preventivní povahy pojištětel nehradí.

Článek 15

Forma jednání

- 1) Pojištění smlouva musí mít písemnou formu.
- 2) Právní jednání směřující ke změně pojištění (včetně změny rozsahu pojištění či výše pojištného nebo jeho splatnosti) anebo k zánku pojištění musí být učiněna v písemné formě.
- 3) Pokud si to pojištětel vyžádá, musí být oznámení či jednání, pro které není písemná forma vyžadována, dodatečně doplněna v písemné formě. K jednáním či oznámením, která nebudou na vyzvu pojištětele ve stanovené lhůtě doplněna v písemné formě, se nepřihlíží.
- 4) Písemná forma je dodržena zejména tehdy, je-li vlastnoručně podepsána jednatel osobou, zasílána elektronickou poštou se zaručeným elektronickým podpisem či prostřednictvím veřejné datové sítě do datové schránky.

Článek 16

Doručování

- 1) K doručování slouží zejména korespondenční adresa a kontaktní spojení, které účastník pojištění sdělí pojištěli v písemné formě či osobně po ověření své totožnosti. Korespondenční adresou je adresa bydliště nebo sídla, popř. i jiná adresa, kterou účastník pojištění pro tyto účely sdělí pojištěli (v případě sdělení adresy osoby odlišné od účastníka pojištění nese účastník pojištění důledek plynoucí z předávání korespondence mezi těmito osobami). Korespondenční adresou může být pouze adresa na území České republiky. Kontaktním spojením se pak rozumí zejména email a telefonní číslo účastníka pojištění.
- 2) Účastníci pojištění jsou povinni oznámit pojištěli bez zbytečného odkladu jakoukoliv změnu korespondenční adresy a kontaktního spojení.
- 3) Písemnosti mohou být doručovány rovněž na adresu zjištěnou v souladu s právními předpisy, na které se účastník pojištění zřehzuje. Doručovat lze i prostřednictvím veřejné datové sítě do datové schránky nebo osobním předáním.
- 4) Bude-li jakékoliv právní jednání nebo oznámení, které nemusí být učiněno v písemné formě, učiněno z kontaktního spojení sděleného pojištěli, má se za to, že je učiněno příslušným účastníkem pojištění. Takové právní jednání či oznámení bude tedy považováno za řádně učiněné, i pokud bude provedeno jinou osobou, které účastník pojištění umožnil (ať úmyslně či neúmyslně) využít svůj email či telefon. Z tohoto důvodu je účastník pojištění povinen bez zbytečného odkladu informovat pojištětele o možném zneužití své e-mailové adresy či telefonu (například při prozrazení přístupových údajů k e-mailové schránce nebo při ztrátě mobilního telefonu).
- 5) Za doručené do síry adresáta se pak považují i písemnosti: a) jejichž příjem adresát odepřel; okamžikem doručení je pak den takového odepření; b) uložené u provozovatele poštovních služeb; okamžikem doručení je pak poslední den uložení lhůty.
- 6) Zmař-li vědomě adresát dojít, platí, že jednání či oznámení řádně došlo. O vědomě zmaření se jedná také vždy, když účastník pojištění neoznámil pojištěli změnu údajů rozhodných pro doručování (např. změnu příjmení, korespondenční adresy, kontaktního spojení).
- 7) Nemá-li prokázán jiný okamžik doručení, má se za to, že písemnost odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb došla adresátovi 3. pracovní den po odeslání, byla-li však odeslána na adresu v jiném státu, pak 15. pracovní den po odeslání, a to i když se adresát, který vědomě doručení zmařil, o zaslání nedozvěděl.

Článek 17

Rozhodné právo

- 1) Pojištění smlouva a právní vztahy z ní vyplývající nebo s ní související se řídí právním řádem České republiky, ať již bude tento vztah posouzen z jakéhokoliv právního titulu.
- 2) Pro spory vyplývající z pojistné smlouvy či s ní související jsou příslušné soudy České republiky.

- zaviněného protiprávního jednání zjištěného soudem nebo správním úřadem; povinen zaplatit orgánu nemocenského pojištění regresní náhradu.
- 3) Sublimit číni 5 000 000 Kč, maximálně však sublimit do výše limitu sjednaného pro základní rozsah pojištění.
 - 4) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí částku sjednanou jako spoluúčast pro základní rozsah pojištění.
- 4. Čistá finanční škoda**
- 1) Pojištění se na rozdíl od čl. 3 odst. 1 ZPP O 2014/02 vztahuje na povinnost k náhradě čisté finanční škody.
- 2) Speciální výluky**
- Pojištění se nevztahuje na povinnost pojištěného k náhradě čisté finanční škody vzniklé:
- a) nebo způsobené výrobkem nebo službou;
 - b) v důsledku nedodávky či omezené dodávky elektrické energie, plynu, tepla, vody apod. pojištěným;
 - c) v důsledku porušení práv duševního vlastnictví;
 - d) výkonem poradenských a konzultačních činností, zpracování odborných studií a posudků a jiných odborných činností, které jsou poskytovány za úplatu a jsou charakteristické svojí duševní povahou a/nebo na kterou se podle obecně závazného právního předpisu vztahuje povinnost uzavřít pojistnou smlouvu;
 - e) nesplněním kvality jakékoliv dodávky;
 - f) nedodržením, nesplněním nebo včasným nesplněním lhůt, dob, termínů a smluv; dále náhradního plnění ze smluv;
 - g) překročením či nedodržením rozpočtu, rozpočtových pravidel nebo účetních postupů, výkaznictví;
 - h) z obchodů finančních, úvěrových, investičních a kapitálových, obchodů s cennými papíry;
 - i) ze ztráty při platebních postupech či vedení pokladny, zpronevěrou či jinou trestnou činností;
 - j) v důsledku nepřidělení dotace, v důsledku povinnosti dotaci vrátit nebo v jiné souvislosti s dotací;
 - k) činností pojištěného jako člena statutárního orgánu obchodní korporace nebo subjektu v obdobném postavení nebo vykonávajícího jinou manažerskou funkci v obchodní korporaci nebo v subjektu v obdobném postavení;
 - l) způsobenou při činnosti pojištěného jako člena statutárního orgánu právnické osoby.
- 3) Sublimit číni 10 000 000 Kč, maximálně však sublimit do výše limitu sjednaného pro základní rozsah pojištění.
Sublimit pro pokuty a penále (nikoli smluvní pokuty, smluvní penále nebo jiné sankce, které z pojištění vylučují nadále vyloučený) číni 1 000 000 Kč, max. však sublimit do výše limitu sjednaného pro základní rozsah pojištění.
 - 4) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí částku sjednanou jako spoluúčast pro základní rozsah pojištění.

Článek 5

Zvláštní ustanovení pro pojištění vybraných činností a vztahů

1. Praktické vyučování

- 1) Pojištění se vztahuje na škodu nebo jinou újmu vzniklou učni nebo studentovi, který vykonává praktické vyučování u pojištěného, včetně regresní náhrady zdravotního či nemocenského pojištění.
 - 2) Sublimit číni 5 000 000 Kč, maximálně však sublimit do výše limitu sjednaného pro základní rozsah pojištění.
 - 3) Spoluúčast činí částku sjednanou jako spoluúčast pro základní rozsah pojištění.
- 2. Provádění staveb**
- 1) V případě, že je pojištěna činnost provádění staveb, jejich změn a odstraňování, geologické práce, zednictví, přípravě a dokončování stavební práce, pojištění se rozšiřuje i na povinnost pojištěného k náhradě škody nebo jiné újmy:
 - a) způsobené projektovou činností pojištěného, která je zároveň pojištěným realizována, tj. projektování pro vlastní účely a vlastní realizace díle; pro tyto případy se neuplatní výuka dle čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. f) ZPP O 2014/02;
 - b) způsobené na podzemních a nadzemních zařízeních a vedeních (plynová a vodovodní potrubí, elektrická a telefonní kabely, kanalizační síť apod.); pro tyto případy se neuplatní výuka dle čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. j) ZPP O 2014/02;
 - c) způsobené sesedáním a sesouváním půdy, erozí, poddolováním a vibracemi; pro tyto případy se neuplatní výuka dle čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. v) ZPP O 2014/02.
 - 2) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10% ze vzniklé škody nebo jiné újmy, nejméně však 5 000 Kč.

3. Pořádání akce

- 1) V případě, že je pojištěno pořádání akce, vztahuje se pojištění pouze na povinnost pojištěného k náhradě škody nebo jiné újmy vyplývající z akce uведенé ve smlouvě.
- 2) Pojištění se na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. j) a písm. l) ZPP O 2014/02 vztahuje na škodu na hmotné movité věci nebo objektu, které pojištěný oprávněně užívá za účelem pořádání akce.
- 3) Pro pojištění odpovědnosti z pořádání akce platí odchýlně od čl. 9 odst. 5) VPP O 2014/01 následující: pokud není pojistné za pojištění odpovědnosti z pořádání akce uhrazeno před začátkem akce, pojištění nevzniká.
- 4) **Speciální výluky**
Pojištění se nevztahuje na povinnost pojištěného nahradit škodu nebo jinou újmu způsobenou
 - a) z důvodu přerušení, omezení nebo zrušení akce;
 - b) v důsledku přítomnosti většího počtu návštěvníků než je přípustná projektová kapacita;
 - c) způsobené provozem jakýchkoli dopravních prostředků včetně přívěsů a plavidel.
- 5) Sublimit pojistného plnění pro škodu na hmotné movité věci nebo objektu, které pojištěný oprávněně užívá za účelem pořádání akce činí 10% z limitu pojistného plnění sjednaného pro základní rozsah pojištění.
- 6) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10% za vzniklé škody, nejméně však 2 000 Kč.

Článek 6

Společná ustanovení

1. Roční obrát

Ročním obrátem se rozumí součet všech tržeb, výnosů a jiných příjmů pojištěného s výjimkou výnosů z licencí, prodeje podniku nebo jeho částí. Obrát se počítá bez DPH.

2. Minimální stupeň zabezpečení

- 1) Požaduje-li pojištitel řádné zabezpečení prostor nebo minimální stupeň zabezpečení, platí:
 - a) pro motorová vozidla v případě otevřených, neoplocených parkovacích ploch – nepřetržitá dvoučlenná ostraha, kde alespoň jedna osoba neustále provádí kontrolní obchůzky zaparkovaných vozidel
 - b) pro motorová vozidla v případě oplocených parkovacích ploch, kde vjezd je zabezpečen otvírací závorou nebo vraty – nepřetržitá jednočlenná ostraha, která má do místa obsluhy (recepce u vjezdu) k dispozici výstup kamer CCTV z parkovacích stání se záznamem nebo z venkovní perimetrické ochrany PZTS a pro případ pouze PZTS by měly být vstupy opatřeny CCTV nebo vhodným přístupovým systémem. Fyzická ostraha musí být spolehlivá, fyzicky zdatná a psychicky odolná a musí být pro uvedený účel vycvičená a vyskolena. Musí být vybavena telekomunikačním zařízením pro přivolání pomoci
 - c) pro motorová vozidla uzavřené garáže nebo parkovací prostory musí být uzamčeny a musí být zaveden vhodný přístupový systém
 - d) pro věci převzaté do úchovy se používá trezor minimální bezpečnostní třídy 0 dle ČSN EN 1143-1
 - e) pro jízdní kola – umístění v samostatně uzamykatelných prostorech (popř. boxech nebo klecích) uzamčených zadlabávacím zámkem s bezpečnostní cylindrickou vložkou (BT 3 dle ČSN ENV 1627) nebo bezpečnostním visacím zámkem (BT 3 dle ČSN ENV 1627) s překrytým třmenem, jehož min. tloušťka bude 8 mm.
Uvnitř takto zabezpečených prostor bude kolo navíc připevněno ke stavební součásti (konstrukci) minimálně některým z následujících způsobů:
 - i) originální zámek na kolo tvořený ocelovým lankem o průměru min. 0,5 cm a cylindrickou vložkou s překrytým profilem nebo
 - ii) originální zámek na kolo tvořený ocelovým lankem o průměru min. 0,5 cm a s uzamykáním na min. čtyřmístný libovolně nastavitelný číselný kód, nebo
 - iii) zámek na kolo tvořený ocelovým lankem o průměru min. 0,5 cm nebo ocelovým řetězem silným min. 0,5 cm a bezpečnostním visacím zámkem certifikovaným minimálně v bezpečnostní třídě 3 podle ČSN ENV 1627 nebo
 - iv) originální U-zámek (speciální případ visacího zámků) tvořený ocelovým okem o průměru min. 0,5 cm a cylindrickou vložkou s překrytým profilem.
 - f) Podmínkou poskytnutí pojistného plnění je překonání obou uvedených způsobů zabezpečení jízdního kola.

3. Výklad pojmů k minimálnímu stupni zabezpečení

- 1) PZTS (EZS) je systém, který splňuje následující kritéria:
 - a) všechny komponenty PZTS (EZS) splňují minimálně 2. bezpečnostní třídě dle státní normy ČSN EN 50 131-1
 - b) navrhování, provoz, montáž a údržba musí být v souladu s požadavky platných norem pro navrhování, provoz, montáž a údržbu jednotlivých komponentů
 - c) instalace čidel PZTS (EZS) musí být provedena tak, aby byla zajištěna registrace pachatele při pokusu o průnik do chráněného prostoru, v případě narušení střežících prostor musí PZTS (EZS) prokazatelným způsobem vyvolat poplach
 - 2) PZTS (EZS) s prostorovou ochranou – znamená instalaci detektorů ve všech prostorech a chráněnými hodnotami vč. klíčových míst (především chodab); prostorová ochrana je určena především k signalizaci pohybu neoprávněné osoby prostorem.
 - 3) PZTS (EZS) s plášťovou ochranou – znamená instalaci detektorů pokrývajících plochy vymezující chráněný prostor. Jedná se především o hlídání na uzavřené pohyblivých vnitřních částí, hlídání na uzamčení a hlídání na průraz prostřednictvím vhodných detektorů (magnetické kontakty, detektory na sídu, vibrační detektory, poplachové díly apod.).
 - 4) PZTS (EZS) se považuje za funkční, pokud je v provozu (tzn. provozuschopná, řádně udržovaná) a dále pak kontrolovaná. Kontrola PZTS (EZS) musí být prováděna dle návodu k údržbě a obsluze, není-li stanoveno jinak, potom minimálně jednou ročně. Kontrolu musí provádět výrobce nebo jin pověřený servisní organizace. Je-li pojištěný prostor střežen fyzickou ostrahou, nesmí mít tato možnost jakkoliv manipulovat s PZTS (EZS), především ji vypnout. Pokud ostraha tuto možnost má, nepovažuje se PZTS (EZS) za funkční.
 - 5) PCO (DPPC) je zařízení či systém, který umožňuje přenos a vyhodnocení signalizace narušení za zabezpečený prostor do místa centrálního vyhodnocování pomocí linek telekomunikační sítě, rádiové sítě, GSM či ISDN sítě nebo jiného obdobného přenosu. Pulz či centrum musí být trvale provozován policií nebo bezpečnostní službou, mající pro tuto činnost oprávnění.
 - 7) CCTV (closed circuit television) je uzavřený televizní okruh, častěji známý jako bezpečnostní kamery.
- 4. Výrobek**
- Výrobek je hmotná movitá věc určená k uvedení na trh, není-li v pojistné smlouvě stanoveno jinak. Pro účely tohoto pojištění je výrobek vadný, není-li tak bezpečný, jak to od něho lze rozumně očekávat se zřetelem ke všem okolnostem, zejména ke způsobu, jakým je výrobek na trh uveden nebo nabízen, k předpokládanému účelu, jemuž má výrobek sloužit, jakož i s přihlédnutím k době, kdy byl výrobek uveden na trh. Adekvátně se tato definice použije i pro poskytnutou službu. Uvedením na trh se rozumí okamžik, kdy výrobek přechází z fáze výroby nebo dovozu do fáze distribuce a je určen k prodeji nebo do provozu. Dodávkou se rozumí fyzické předání výrobku pojištěným třetí osobě, bez ohledu na stav vlastnictví dle zákona. Adekvátně se tato definice použije i pro poskytnutou službu.

Článek 7

Volitelné rozšíření pojištění

Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění také na krytí pojistných nebezpečí dle těchto doplňkových pojistných podmínek.

1. Doplňkové pojistné podmínky – Zahraniční pojištění Evropa (DPP O 01)

- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 3 ZPP O 2014/02 na povinnost pojištěného k náhradě škody nebo jiné újmy způsobené na území Evropy, pokud pojištěný je povinen k náhradě podle právního řádu státu, který je součástí Evropy a v rozsahu jím stanoveném. Evropou se rozumí Evropa ve smyslu jejího geografického vymezení.
- 2) Sublimit číni částku sjednanou jako limit pojistného plnění pro základní rozsah pojištění.
- 3) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10% za vzniklé škody nebo jiné újmy, nejméně však 10 000 Kč.

2. **Doplňkové pojistné podmínky – Zahraniční pojistné krytí – Svět kromě USA a Kanady (DPP O 02)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 3 ZPP O 2014/02 na povinnost pojištěného k náhradě škody nebo jiné újmy způsobené na území celého světa, kromě území USA a Kanady.
 - 2) Sublimit činí částku sjednanou jako limit pojistného plnění pro základní rozsah pojištění.
 - 3) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10 % ze vzniklé škody nebo jiné újmy, nejméně však 20 000 Kč.
3. **Doplňkové pojistné podmínky – Věci třetích osob (DPP O 03)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. j) ZPP O 2014/02 na povinnost pojištěného k náhradě škody na věcech hmotných movitých, které jsou předmětem díla, předmětem sňatkových smluv, byly přenechány k užití pojištěnému nebo jiné oprávněné činnosti na nich nebo s nimi. Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného k náhradě na hmotných movitých věcech, i tehdy, pokud pojištěný není účastníkem nebo stranou sňatkové smlouvy.
 - 2) Pojištění se dále vztahuje na povinnost pojištěného k náhradě škody na objektech nebo jejich částech, které jsou předmětem díla, práce nebo jiné oprávněné činnosti na nich nebo s nimi.
 - 3) **Speciální výluky:**
 - a) Škody na dopravních prostředcích jsou z tohoto pojištění vyloučeny. Tato výluka nepatří pro škody na dopravních prostředcích způsobené jejich nákladkou a vykládkou.
 - 4) Sublimit činí 10% z limitu pojistného plnění sjednaného pro základní rozsah pojištění, není-li ujednáno jinak.
 - 5) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10 % ze vzniklé škody, nejméně však 2 000 Kč.
4. **Doplňkové pojistné podmínky – Věci vnesené a odložené (DPP O 04)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. k) ZPP O 2014/02 na povinnost pojištěného k náhradě:
 - a) škody na odložené věci, je-li s provozováním nějaké činnosti zpravidla spojeno odkládání věcí a byla-li věc odložena na místě k tomu určeném nebo na místě, kam se takové věci obvykle ukládají.
 - b) škody na vnesené věci, kterou způsobil pojištěný ubytovatel ubytovanému, který věc vnesl do prostor vyhrazených k ubytování nebo k uložení věcí nebo na věci, která tam byla pro ubytovaného vnesena nebo byla za tím účelem pojištěným ubytovatelem převzata.
 - 2) Pojištění se na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. n) ZPP O 2014/02 vztahuje na škodu způsobenou krádeží nebo loupeží, včetně škody na dopravním prostředku převzatém pojištěným a umístěným v řádně zabezpečených prostorách. Pojištění se na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. r) ZPP O 2014/02 vztahuje také na peníze, platební karty, ceniny.
 - 3) Pojištění se vztahuje i na škodu způsobenou na dopravním prostředku jeho převozem do výše uvedených prostor, je-li tato služba pro pojištěnou činnost obvyklá; tímto je zčásti dotčeno ustanovení čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. r) ZPP O 2014/02, když je pojištěna škoda na převáženém dopravním prostředku způsobená jeho provozem.
 - 4) **Speciální výluky:**

Pojištění se nevztahuje na povinnost pojištěného nahradit škodu:

 - a) při nesplnění minimálního zabezpečení a/nebo nepřekonaní popsané překážky pachatelem
 - b) při nenahlášení krádeže nebo loupeže věci policejním orgánům za účelem zahájení šetření
 - c) na věcech uschovaných v oděvu a/nebo zavazadle v případě věcí odložených
 - d) na obsahu a/nebo nákladu dopravního prostředku.
 - 5) Sublimit pro případ poškození, zničení, krádeže nebo loupeže motorového vozidla činí 1 000 000 Kč.
 - 6) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události pro tyto případy činí 5 % ze vzniklé škody, nejméně však 5 000 Kč.
 - 7) Sublimit pro případ poškození, zničení, krádeže nebo loupeže
 - a) jízdního kola činí 50 000 Kč;
 - b) vnesené nebo odložené věci činí 25 000 Kč;
 - c) věci, včetně živého zvířete, vnesené a převzaté do úschovy činí 150 000 Kč;
 - d) pro a) – c) maximálně však 250 000 Kč na všechny pojistné události v ročním pojistném období nebo za pojistnou dobu.
 - 8) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 1 000 Kč.
5. **Doplňkové pojistné podmínky – Věci zaměstnanců / návštěvníků (DPP O 05)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. h) ZPP O 2014/02 na odpovědnost za škodu, která vznikla zaměstnanci na věci při plnění pracovních úkolů nebo v přímé souvislosti s ním porušením právních povinností a na povinnost k náhradě, která vzniká na věci návštěvníka.
 - 2) Pojištění se na rozdíl od ustanovení čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. j) ZPP O 2014/02 vztahuje na škodu vzniklou poškozením, zničením, krádeží nebo loupeží věci, pokud se věci nacházely v uzamčených řádných skříňkách a ke škodě došlo násilným překonaním překážky nebo se věc nacházela na místě k tomu určeném nebo na místě obvyklém. To za předpokladu, že vstupy do prostor výkonu zaměstnání jsou hlídány nebo uzamčeny.
 - 3) Pojištění se na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. n) ZPP O 2014/02 vztahuje na škodu způsobenou krádeží nebo loupeží, včetně škod na dopravních prostředcích převzatých pojištěným a umístěných v řádně zabezpečených prostorách. Pojištění se na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. m) ZPP O 2014/02 vztahuje také na peníze, platební karty, ceniny.
 - 4) **Speciální výluky:**

Pojištění se nevztahuje na povinnost pojištěného nahradit škodu:

 - a) při nesplnění minimálního zabezpečení a/nebo nepřekonaní popsané překážky pachatelem
 - b) při nenahlášení krádeže nebo loupeže věci policejním orgánům za účelem zahájení šetření
 - c) na věcech uschovaných v oděvu a/nebo zavazadle v případě věcí odložených
 - d) na obsahu a/nebo nákladu dopravního prostředku
 - e) způsobenou zaměstnanci na dopravním prostředku, který zaměstnanec použil při plnění pracovních úkolů nebo v souvislosti s ním.
 - 5) Sublimit pro případ poškození, zničení, krádeže nebo loupeže motorového vozidla činí 1 000 000 Kč.
 - 6) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události pro tyto případy činí 5 % ze vzniklé škody, nejméně však 5 000 Kč.
 - 7) Sublimit pro případ poškození, zničení, krádeže nebo loupeže jízdního kola činí 50 000 Kč.
- 8) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události pro tyto případy činí 1 000 Kč.
- 9) Sublimit pro ostatní věci zaměstnanců / návštěvníků činí 250 000 Kč; v případě, že je právním předpisem stanovena částka pro věci, které zaměstnanec obvykle do práce nenosí a které zaměstnavatel nepřevzal do zvláštní úschovy, platí tato částka jako sublimit.
- 10) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události pro tyto případy činí 500 Kč.
6. **Doplňkové pojistné podmínky – Autoservisy / pneuservisy / myčky vozidel (DPP O 06)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, pojištění se na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. j) ZPP O 2014/02 vztahuje na povinnost k náhradě škody na dopravním prostředku zákazníka (vozidle), převzatého řádně k práci na něm a doložené zakázkovým listem nebo jiným smluvním dokladem, v tomto rozsahu:
 - a) poškozením, zničením, ke kterému došlo při provádění činnosti na vozidle nebo po dobu, kdy bylo vozidlo předáno pojištěnému za účelem práce na vozidle;
 - b) poškozením, zničením pokud k poškození nebo zničení došlo po převzetí vozidla zákazníkem a opuštění provozovny jako následek vadně provedené práce;
 - c) krádeží nebo loupeží vozidla, které pojištěný převzal k opravě v řádně zabezpečených provozních prostorách;
 - d) poškozením, zničením vozidla při převozu vozidla do prostor pojištěného a zpět nebo zkušební jízdou; tímto je zčásti dotčeno ustanovení čl. 3 odst. 4 odst. 1) písm. r) ZPP O 2014/02, když je pojištěna škoda na převáženém dopravním prostředku způsobená jeho provozem.
 - 2) **Speciální výluky:**

Pojištění se nevztahuje na povinnost pojištěného nahradit škodu:

 - a) při nesplnění minimálního zabezpečení a/nebo nepřekonaní popsané překážky pachatelem
 - b) při nenahlášení krádeže nebo loupeže věci policejním orgánům za účelem zahájení šetření
 - c) na obsahu a/nebo nákladu dopravního prostředku.
 - d) na těch částech vozidla, které byly předmětem zakázky na vozidle a zůstávají tyto vyloučeny na základě výluky práva z vadného plnění nebo záruky za jakost včetně vyplývajících práv. Toto se nepoužije u činnosti mytí a čištění vozidel;
 - 3) Sublimit činí 10% z limitu pojistného plnění sjednaného pro základní rozsah pojištění, není-li ujednáno jinak.
 - 4) Sublimit pro případ vzniku škody během jízdy do prostor pojištěného a zpět a pro zkušební jízdy činí 50 000 Kč.
 - 5) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 5 % ze vzniklé škody, nejméně však 5 000 Kč.
7. **Doplňkové pojistné podmínky – Onemocnění z potravin (DPP O 07)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. z) ZPP O 2014/02 na povinnost pojištěného k náhradě způsobené alimentárními onemocněními z potravin, vzniklé přítomností nežádoucích mikroorganismů v potravinách v souvislosti s vadou výrobku.
 - 2) Sublimit činí 10 % z limitu pojistného plnění sjednaného pro základní rozsah pojištění.
 - 3) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10 % ze vzniklé škody nebo jiné újmy, nejméně však 2 000 Kč.
8. **Doplňkové pojistné podmínky – Životní prostředí (DPP O 08)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. l) ZPP O 2014/02 na povinnost k náhradě škody v důsledku poškození životního prostředí vzniklé náhlou nahodilou událostí např. náhlu technickou poruchou.
 - 2) Sublimit činí 10 % z limitu pojistného plnění sjednaného pro základní rozsah pojištění.
 - 3) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10 % ze vzniklé škody, nejméně však 2 000 Kč.
9. **Doplňkové pojistné podmínky – KMZová odpovědnost (DPP O 09)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. ae) ZPP O 2014/02 na povinnost k náhradě škody nebo jiné újmy způsobené osobám blízkým pojištěnému nebo majetkově propojeným osobám.
 - 2) Sublimit činí částku sjednanou jako limit pojistného plnění pro základní rozsah pojištění.
 - 3) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10 %, nejméně však 2 000 Kč.
10. **Doplňkové pojistné podmínky – Čistě finanční škoda způsobená výrobkem (DPP O 10)**
- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, pojištění se dále rozšiřuje nad rámec ustanovení „Škody nebo jiné újmy způsobené vadou výrobku“ dle čl. 4 odst. 2) ZPP O 2014/02 o krytí čistě finanční škody, a to v rozsahu a pro případy uvedené níže ve věcném rozsahu těchto doplňkových pojistných podmínek.
 - a) vzniklé v důsledku vad výrobků, které vznikly taprve spojením, smísením vadných výrobků dodaných pojištěným s jinými výrobky;
 - b) vzniklé v důsledku zpracování vadných výrobků pojištěného s jinými výrobky;
 - c) vzniklé v důsledku vymontování, odstranění a uvolnění vadných výrobků a za montáž či instalaci bezvadných náhradních výrobků;
 - d) které je způsobena tím, že prostřednictvím strojů včetně jejich údržby nebo opravy, které byly dodány prostřednictvím pojištěného, jsou vadně vyrobeny nebo vadně zpracovány jiné výrobky;
 - e) vzniklé jako účelné vynaložené náklady na kontrolu resp. zkoušení výrobků poté, kdy byl zjištěn jednotlivý vadný výrobek a s ohledem na okolnosti konkrétního případu se lze oprávněně domnívat, že se stejná vada může vyskytovat i u jiných výrobků, nebo tomu nasvědčují výsledky příslušných namátkových kontrol resp. zkoušek. Za zkušební se považuje i rozřídění výrobků k odzkoušení, rozřídění odzkoušených výrobků a opětovné zabalení odzkoušených výrobků, pokud je opětovné zabalení nezbytné v důsledku provedení zkoušení;
 - f) vzniklé v důsledku likvidace vadných výrobků;
 - g) vzniklé v důsledku přepravy bezvadných náhradních výrobků a vadných výrobků do místa jejich určení a náklady na dopravu osob provádějící úkony spojené se skutečnými podstatami uvedenými v tomto při pojištění.
 - 2) **Věcný rozsah pojištění**

Pojištění se v návaznosti na odst. 1 vztahuje na povinnost pojištěného k náhradě čistě finanční škody:

 - a) vzniklé v důsledku vad výrobků, které vznikly taprve spojením, smísením vadných výrobků dodaných pojištěným s jinými výrobky;
 - b) vzniklé v důsledku zpracování vadných výrobků pojištěného s jinými výrobky;
 - c) vzniklé v důsledku vymontování, odstranění a uvolnění vadných výrobků a za montáž či instalaci bezvadných náhradních výrobků;
 - d) které je způsobena tím, že prostřednictvím strojů včetně jejich údržby nebo opravy, které byly dodány prostřednictvím pojištěného, jsou vadně vyrobeny nebo vadně zpracovány jiné výrobky;
 - e) vzniklé jako účelné vynaložené náklady na kontrolu resp. zkoušení výrobků poté, kdy byl zjištěn jednotlivý vadný výrobek a s ohledem na okolnosti konkrétního případu se lze oprávněně domnívat, že se stejná vada může vyskytovat i u jiných výrobků, nebo tomu nasvědčují výsledky příslušných namátkových kontrol resp. zkoušek. Za zkušební se považuje i rozřídění výrobků k odzkoušení, rozřídění odzkoušených výrobků a opětovné zabalení odzkoušených výrobků, pokud je opětovné zabalení nezbytné v důsledku provedení zkoušení;
 - f) vzniklé v důsledku likvidace vadných výrobků;
 - g) vzniklé v důsledku přepravy bezvadných náhradních výrobků a vadných výrobků do místa jejich určení a náklady na dopravu osob provádějící úkony spojené se skutečnými podstatami uvedenými v tomto při pojištění.
 - 3) **Speciální výluky**

Pojištění se nevztahuje na:

 - a) příjem za dodaný výrobek (cena výrobku)
 - b) práva vzniklá ze škod, které byly způsobeny výrobky nebo pracemi, jejichž výroba nebo plnění bylo pojištěným předáno třetím osobám na základě licence
 - c) ušlý zisk

- 4) Sublímit číln částku uvedenou v pojistné smlouvě, maximálně však 20 000 000 Kč.
5) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10% ze vzniklé škody, nejméně však 5 000 Kč.

11. Doplňkové pojistné podmínky - Nemajetková újma na přirozených právech člověka (DPP O 11)

- 1) Je-li v pojistné smlouvě výslovně ujednáno, vztahuje se pojištění na rozdíl od čl. 3 odst. 4 bod 1) písm. a) ZPP O 2014/02 na nemajetkovou újmu způsobenou na přirozených právech člověka.

2) Speciální výluky

Z pojištění je vyloučena nemajetková újma způsobená

- a) urážkou, pomluvou

- b) sexuálním obtěžováním nebo znepříváním
c) porušením práv duševního vlastnictví
d) porušením mlčenlivosti
e) porušením ochrany osobních údajů
- 3) Sublímit číln 10% limitu pojistného plnění sjednaného pro základní rozsah pojištění, maximálně však 1 000 000 Kč.
- 4) Spoluúčast pojištěného na každé pojistné události činí 10% ze vzniklé nemajetkové újmy, nejméně však 20 000 Kč.



HABAU Hoch- und Tiefbaugesellschaft mbH
Greinerstraße 63
A – 4320 Perg

11.04.2016

Potvrzení / pojištění zákonné odpovědnosti za škodu

Číslo pojistné smlouvy 381-7628-8346

Pojištěnec HABAU Hoch- & Tiefbau GmbH

Adresa (sídlo firmy) 4320 Perg, Greinerstraße 63

Připojištěná osoba: Habau CZ s.r.o.
Žižkova tř. 1321/1, České Budějovice 6
CZ 370 01 České Budějovice

Pojištěné riziko stavební činnost

Pojistná doba od 01.04.2016, 0.00 hodin do 01.04.2017, 0.00 hodin

Pojistná částka 10.000.000,-- EUR sdružené pojištění škod způsobených osobám a na věcech a pojištění finančních ztrát v důsledku zranění nebo škod na majetku.

Sublimit 730.000,-- EUR škody na nemovitém majetku v důsledku činnosti
370.000,-- EUR škody na movitém majetku v důsledku činnosti
10.000.000,-- EUR škody v důsledku znečištění
v rámci pojistné částky

Toto potvrzení slouží pouze pro informaci a v žádném případě jím nedochází ke změně, či k rozšíření pojistné smlouvy.

S přátelskými pozdravy

GENERALI – VERSICHERUNG
AKTIENGESELLSCHAFT
(Pojišťovna GENERALI, akciová společnost)

z pověření podpis

z pověření podpis



HABAU Hoch- und Tiefbaugesellschaft mbH
Greinerstraße 63
A – 4320 Perg

11.04.2016

Confirmation / General – product Liability

Polycy number	381-7628-8346
Insured	HABAU Hoch & Tiefbau GmbH
Address	4320 Perg, Greinerstraße 63
Additional Insured	Habau CZ s.r.o. Zizkova tr.1321/1, Ceske Budejovice 6 CZ-370 01 Céske Budéjovice
Insured risk	Contracting business
Duration	01.04.2016, 0.00 till 01.04.2017, 0.00
Sum insured	Euro 10,000,000.-- combined for bodily injury, property damage and financial losses as a result of bodily injury and property damage
Sublimit	Euro 730.000.-- for activities relating to immovable items Euro 370.000.-- for activities relating to moveable items Euro 10,000,000.-- for pollution within the insurance sum

This certificate is issued as a matter of information only and does not amend, extend or alter the coverage afforded by the policy.

Best regards

GENERALI – VERSICHERUNG

Doložka soudního tlumočníka Court Interpreter Clause

Jako soudní tlumočnice z jazyka anglického, jmenovaná rozhodnutím Krajského soudu v Českých Budějovicích ze dne 31. března 1993, č.j. Spr. 457/93 stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojeného dokumentu

Překladačský úkon provedený v pěti vyhotoveních je zapsán pod pořadovým číslem 331/A/2016 znaleckého a tlumočnického deníku.

As court interpreter in English, appointed by the decision of the District Court in České Budějovice of March 31, 1993, ref. number Spr.457/93, I herewith confirm that the translation fully corresponds with the text of the attached

The translation made in five counterparts has been entered in the interpreter journal under the serial number 331/A/2016.

V Českých Budějovicích, dne 15. dubna 2016
In České Budějovice, 15 April, 2016

